PROCEEDINGS OF THE TRAVANCORE-COCHIN
LEGISLATIVE ASSEMBLY

FIRST SESSION—1950

Thursday, *the 13th April 1950*

Vol. I] OFFICIAL REPORT [No. 27

The Assembly met in the Legislative Chamber, Trivandrum, at 9 of the Clock, on Thursday, the 13th April 1950, with Mr. Speaker in the Chair.

LEGISLATIVE BUSINESS

Hindu Religious Institutions Bill.—*(cont.)*

Clause 4

Sri. Mannar Gopalan Nair: I move that :

"In clause 4, sub-clause (1) line 3, delete the words 'Ruler of Travancore' and substitute the word 'Rajpramukh'.

സർ, ഈ ഭേഗതിയുടെ ആവശ്യമില്ലെന്നും ഈ വകുപ്പ് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥക ളെ ആസ്പദമാക്കി "റൂളർ ആഫ് ട്രാവൻകൂർ" എന്ന വച്ചിരിക്കുകയാണെന്നും ഒരുപക്ഷെ ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ പറയുമായിരിക്കാം. എന്നാൽ ഇൻഡ്യൻഭരണഘടന നിലവിൽവന്ന തിനുശേഷം തിരുവിതാംകൂറിനും കൊച്ചിക്കും റൂളറന്മാർ ഉണ്ടോ എന്ന സംശയമാണ്. അതുകൊണ്ട് "റൂളർ ആഫ് ട്രാവൻകൂർ" എന്നുള്ളതു മാറി അതിനുപകരം "രാജപ്രമുഖൻ" എന്ന ചേർക്കേണ്ടതാണ്. അതിനെ ആസ്പദമാക്കി ഒരു വലിയ പ്രസംഗം ചെയ്യേണ്ട ആവ ശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പ്രധാനമന്ത്രി എന്റെ ഭേഗതി സ്വീകരിക്കുമെന്നു വിശ്വ സിക്കുന്നു.

ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ (ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള): സർ, ഞാൻ ഈ ഭേഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. റൂളർ എന്നുള്ളതു ഭരണഘടനയിൽതന്നെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ്. അതു ഫസ്റ്റ് ഷെഡ്യൂൾ-ാം വശത്താണ്.

"Ruler" in relation to an Indian State means the Prince, Chief or other person by whom any such covenant or agreement as is referred to in clause (1) of article 291 was entered into and who for the time being is recognised by the President as the Ruler of the State, and includes any person who for the time being is recognised by the President as the successor of such Ruler ;"

അതുമാത്രമല്ല കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ചും തിരുവിതാംകൂറിനും കൊച്ചിക്കും ഓരോ റൂളറന്മാരുണ്ട്. രാജപ്രമുഖൻ എന്നുള്ളതു തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി സംസ്ഥാന ത്തിനു പൊതുവായിട്ടുള്ളതാണ്. തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു തിരു വിതാംകൂർ മഹാരാജാവിനു അവകാശങ്ങളും അധികാരങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. അക്കാരണത്താലാണ് റൂളർ ആഫ് ട്രാവൻകൂർ എന്ന വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു. അതി നാൽ ഈ ഭേഗതി അനാവശ്യമാണ്. ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുന്നു.

The amendment was put and lost.

Sri. Mannar Gopalan Nair: I move the following amendment :

"In clause 4, sub-clause 1, line 3, after "Travancore" delete the rest and add the words 'and the other two elected under rules framed by a Council of Hindus constituted by election on the basis of adult franchise'."

സർ, ഇന്നലെ ശ്രീ. താണുപിള്ള അവർകളും ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയ ഭേഗ തികളുടെ തത്വം ഇതിൽ അന്തർഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ചില പ്രായോഗിക മാർഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടിയല്ല ഞാൻ ഈ ഭേഗതി കൊണ്ടുവരുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു. അതുകൊണ്ടാണ് വീണ്ടും ഈ ഭേഗതി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. Mannar Gopalan Nair]

കൊണ്ടുവരുവാൻ ഞാൻ ധൈര്യപ്പെടുന്നതു്, അല്ലാതെ ഇതു സ്വീകരിക്കുമെന്നുള്ള അർത്ഥത്തിലല്ല. എന്തുകാരണം പറഞ്ഞാലും കവനൻറിനെ പൊക്കിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ടു് അതു നിലവിലിരിക്കുന്ന എന്ന കാരണത്താൽ ഒരു ഭേദഗതിയും ചെയ്യാൻ നിവർത്തിയില്ലെന്ന വാദഗതിയാണു് സാധാരണയായി ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ കൊണ്ടുവരുന്നതു്. ശ്രീ. താണുപിള്ള അവർകൾ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇന്നു ഈ കവനൻറ നിലവിലിരിക്കുന്നില്ല എന്ന ഒരു ശങ്കയുടെ പുറത്താണു് ഈ സഭയിലെ ഈ വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട അംഗങ്ങൾക്കുള്ളതു്. ഒരു രാഷ്ട്രീയപ്രമാണം എന്ന നിലയിൽ ഇന്നു കവനൻറ നിലവിലിരിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു് ഞാൻ ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ശ്രീ. കെ. ആർ. ഇലങ്കത്തു്: ഇന്നലെ രണ്ടാം വകുപ്പിലെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചുസ്ഥിതിക്കു് അതിനു എതിരായി ഒരു ഭേദഗതി കൊണ്ടുവരുന്നതു ആർഡറിലാണോ എന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ഈ ഭേദഗതി അസ്ഥാനത്താകുമെന്നില്ല. പ്രായപൂർത്തിവോട്ടനുസരിച്ചു തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഹിന്ദുക്കളുടെ ഒരു കൌൺസിൽ ഉണ്ടാക്കുന്ന ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം രണ്ടു ബോർഡുമെമ്പറന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കണം എന്നാണു് ഈ ഭേദഗതി. ഈ ചട്ടങ്ങൾ കവനൻറിനു് വിരുദ്ധമായിരിക്കണമെന്നില്ല. കവനൻറിൽ ആരാണു് തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതു എന്ന മാത്രമേ വ്യവസ്ഥയുള്ളൂ. ആ തിരഞ്ഞെടുപ്പുസംബന്ധമായി കവനൻറിനു് വിരുദ്ധമല്ലാതെ തന്നെ പല സംഗതികളും വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാവുന്നതുണ്ടു്. ഭേദഗതി മൂവ് ചെയ്യാവുന്നതാണു്.

ശ്രീ. കെ. ആർ. ഇലങ്കത്തു്: ഇതു ഇവിടെ അനുവദിക്കാമോ എന്നുള്ളതാണു് എൻറെ പോയിൻറ് ഓഫ് ആർഡർ.

ശ്രീ. മന്നാർ ഗോപാലൻനായർ: അതു എൻറെ ബഹു: സ്നേഹിതൻറെ നിയമപരിജ്ഞാനത്തിൻറെ കുറവുകൊണ്ടു് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണു്.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: നിയമപരിജ്ഞാനം ഏതു മെമ്പർക്കാണു് കുറവുള്ളതെന്നു നിശ്ചയിക്കാൻ ഈ സഭക്കു് സാവകാശമോ അവകാശമോ ഇല്ല. അതുകൊണ്ടു് അക്കാര്യത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. കവനൻറ നിലവിലുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നു് ഈ ഭേദഗതി പ്രത്യക്ഷമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നില്ല. ഭേദഗതി കൊണ്ടുവരികയും അനുകൂലിച്ചു പ്രസംഗിക്കുകയും ചെയ്യുവാനുള്ളതുപോലെതന്നെ അതിനെ എതിർക്കുകയും അതു് അനുവദിക്കത്തക്കതല്ലെന്നു വാദിക്കയും ചെയ്യുവാൻ മെമ്പറന്മാർക്കു് അവകാശമുണ്ടു്.

ശ്രീ. മന്നാർ ഗോപാലൻനായർ: പകൽ ആനയെ കണ്ടിട്ടു പേടിച്ചു രാത്രിയിൽ കട്ടിലിൻ ഉറക്കത്തിൽ ആനവരുന്ന എന്നു പറഞ്ഞു നിലവിളിക്കുന്നതുപോലെയാണു് ഇതു്.

ശ്രീ. കെ. ആർ. ഇലങ്കത്തു്. കവനൻറിൽതന്നെ ഈ മെമ്പറന്മാരെ എങ്ങിനെ തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നു് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഏതുതരത്തിൽ തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥ പാസ്സാക്കിയതുകൊണ്ടു് ഈ ഭേദഗതി ഇവിടെ ആവശ്യമുണ്ടോ?

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: സ്പീക്കർ റൂൾ ചെയ്തതിനെപ്പറ്റിയാണോ പിന്നെയും ചോദിക്കുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ആരാണു് തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതെന്നു മാത്രമേ കവനൻറിൽ വ്യവസ്ഥയുള്ളൂ. ഭേദഗതി മൂവ് ചെയ്യാൻ അനുവാദമുണ്ടു്.

ശ്രീ. മാന്നാർ ഗോപാലൻനായർ: രാത്രിയിൽ ഉറക്കത്തിൽ ആന വരുന്ന എന്നു പറയുന്നതുപോലെ ഏതുകാര്യത്തിലും കവനൻറിൽ അങ്ങിനെയുണ്ടു്, അതുകൊണ്ടു് ഇതിൽ വ്യത്യാസം ചെയ്യാൻ നിവർത്തിയില്ല എന്നാണു് ഇവിടെ എപ്പോഴും വാദിച്ചുകാണുന്നതു്. ഇന്നു കവനൻറെന്നുള്ളതു് ഭാവനയിൽമാത്രം സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഒരു പ്രമാണമാണു്. ഇൻഡ്യൻഭരണഘടനയുടെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടി കവനൻറ് ഇല്ലാതായിത്തീരുകയും ഭാരതത്തിനു് പൊതുവെ നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യുന്നതിനു് നിയമസഭകൾക്കു് അധികാരം കൊടുത്തിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: That line of argument is not allowed. In the light of clauses 2 (*a*) passed by the House the member can not go into the merits of the covenant.

ശ്രീ. മന്നാർ ഗോപാലൻനായർ : അതുകൊണ്ട് എനിക്ക് ഈ ഭേഗതി മൂലം ആവശ്യപ്പെടുവാനുള്ളത് യാതൊരു ജനായത്തതത്വങ്ങൾക്കും അനുകൂലമല്ലാത്ത ഒരു തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ഈ ബോർഡിലെ അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ സ്വീകരിക്കാൻ പാടില്ലെന്നുള്ളതാണ്. ആ രീതിമാറ്റി ജനായത്തസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്ക് അനുകൂലമായ ഒരു പരിതസ്ഥിതി സൃഷ്ടിച്ച് അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ബോർഡ് അംഗങ്ങളുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തണമെന്നുള്ള സംഗതിയാണ് എനിക്ക സഭയുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരുവാനുള്ളത്. ഇന്ന നിലവിലിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ച് അംഗങ്ങളിൽ ഒരാളെ റൂളർ ആഫ് ട്രാവൻകൂർ നോമിനേറ്റ ചെയ്യുകയും മറ്റ രണ്ടംഗങ്ങളിൽ ഒരാളെ മന്ത്രിസഭയിലെ ഹിന്ദു അംഗങ്ങളും, ഒരാളെ നിയമസഭയിലെ ഹിന്ദു അംഗങ്ങളും തിരഞ്ഞെടുക്കുകയുമാണചെയ്യുന്നത്. മന്ത്രിസഭയിലെ ഹിന്ദു അംഗങ്ങൾ ഒരാളെ തിരഞ്ഞെടുത്തു കഴിഞ്ഞാൽ അവക്ക് വീണ്ടും മറെറാരു കപ്പാസിറ്റിയിൽ മറെറാരംഗത്തെക്കൂടി തെരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ സൗയ്പ്പെടത്തക്ക വിധത്തിലുള്ള ഒരു ഡബ്ബിൾ വോട്ടിംഗ് വ്യവസ്ഥ മന്ത്രിമാക്ക നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്രകാരം ഒരു പ്രത്യേക അവകാശം മന്ത്രിമാക്ക നൽകുന്നതിനുള്ള കാരണം എന്താണെന്ന എനിക്ക മനസ്സിലാകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട ഈ വ്യവസ്ഥ മാറേറണ്ടതുതന്നെയാണ്. അഥവാ ഇതു തുടർന്നാൽ തന്നെയും നിയമസഭയിലെ ഹിന്ദു മെമ്പറന്മാർ നടത്തുന്ന തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ മന്ത്രിമാക്ക വോട്ടചെയ്യുവാൻ അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതെന്നുള്ള തത്വം തീർച്ചയായും അംഗീകരിക്കേണ്ടതാണ്. പക്ഷെ അതല്ല എന്റെ ഉദ്ദേശം. തിരുവിതാംകൂറിലെ ഹിന്ദുക്കളുടെ ഇടയിൽനിന്നും പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശാധിഷ്ഠാനത്തിന്മേൽ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഒരു കൗൺസിലിൽനിന്ന വേണം ബോർഡ് അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടത്. അതാണ് പ്രജായത്തസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്ക അനുയോജ്യമായ രീതി.

Mr. Speaker: The member is again questioning the provision made in clause 2 (a) which has been accepted by the House. Further the amendment tabled by the Hon'ble member only says that the election of two Board members should be conducted under rules framed by a council of Hindus and not that such a council should elect the Board members though the amendment as such does not question the validity of the Covenent and the provision in clause 2 (a) the members speech in support of the amendment does. That cannot be allowed.

ശ്രീ. മന്നാർ ഗോപാലൻ നായർ : എന്റെ ഭേഗതിതന്നെ അതാണ്.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : ഭേഗതി അതല്ല. പ്രസംഗം ഭേഗതിയെ അതിലംഘിക്കുന്ന ഈ സഭയിൽ വാദപ്രതിവാദം നടത്തി തീരുമാനമെടുത്ത സംഗതിയെ ചോദ്യം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ല.

ശ്രീ. മന്നാർ ഗോപാലൻ നായർ : അങ്ങിനെ പറയുവാൻ പാടില്ലെങ്കിൽ പറയുന്നില്ല.

ശ്രീ. എം. ഐ. പാഠം : ചെയറിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ട് സ്പീക്കർ മെമ്പറന്മാക്ക് നിർദ്ദേശം നൽകുന്നത് പാർലമെന്ററിയാണോ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : ഇരുന്നുകൊണ്ട് നിർദ്ദേശം കൊടുക്കാവുന്ന കാര്യങ്ങളിലും സന്ദർഭങ്ങളിലും അങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എന്തായാലും അതിനെ ചോദ്യം ചെയ്യുവാനും മെമ്പർ അതിനു ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയ മാർഗ്ഗവും സന്ദർഭവും ശരിയാണെന്ന തോന്നുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട സഭയുടെ നടപടികളെ അല്പമെങ്കിലും വിഘ്നപ്പെടുത്തുകയായിരുന്നു. അതു സഭയോടുള്ള ഒരു അവഹേളനമാണ്.

ശ്രീ. എം. ഐ. പാഠം : ഞാൻ ചോദ്യം ചെയ്തില്ല.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : സ്പീക്കറുടെ നടപടി ശരിയാണോ എന്നു ചോദ്യംചെയ്തു. സഭയുടെ മറ്റുനടപടികൾക്ക് വിഘ്നം നേരിടുവിച്ചു. മെമ്പർ അങ്ങിനെ ചെയ്തതു തെറ്റാണെന്ന സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. എം. ഐ. പാഠം : തെറ്റാണെന്ന സ്പീക്കർ പറഞ്ഞാൽ ഞാൻ സമ്മതിക്കാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : തെറ്റാണെന്ന് മെമ്പർക്ക് ബോദ്ധ്യം ഉണ്ടെങ്കിൽ തെറ്റാണെന്ന സമ്മതിക്കുകയും സഭയോട് ക്ഷമായാചനം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുമോ?

ശ്രീ. എം. ഐ. പാഠം : തെറ്റാണെന്ന സമ്മതിക്കുകയും സഭയോട് ക്ഷമായാചനം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുകൊള്ളുന്നു.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : ഈ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : I would like to bring to the notice of the Chair my amendments Nos. 70 and 71. These also relate to clause 4. All of them may be discussed together and voted upon. That will save time.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള : സർ, ഞാനും ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുതന്നെ ഒന്നു രണ്ടു ഭേദഗതികളുയച്ചിട്ടുണ്ട്. അതായത് (1)–ം, (2)–ം നമ്പ് ഭേദഗതികൾ. അവയും കൂടി ഇതോടൊന്നിച്ചു എടുക്കുന്നതു് സൗകര്യമായിരിക്കും.

Mr. Speaker : All these amendments relate to the same matter, I think.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : Yes, Sir. All these relate to clause 4 (1). Amendment No. 58 is not an alternative, Sir,. It stands on a different footing. A reading will show it is substantially different. But it deals with clause 4 sub-clause (1).

Sri. T. K. Narayana Pillai : This amendment of Mr. Gopalan Nair may be voted upon and after that the consideration of Mr. Natarja Pillai's amendment may be taken.

Mr. Speaker : Yes.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : സർ, ശ്രീ മന്നാർ ഗോപാലൻ നായർ ഹാജരാക്കിയിരിക്കുന്ന ഈ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു. ബില്ലിലെ രണ്ടാം വകുപ്പിനു് ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി ഈ സഭ നേരത്തെതന്നെ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ആ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചതോടുകൂടി കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു് വിധേയമായിട്ടാണു് ദേവസ്വം ബോർഡു് സംഘടിപ്പിക്കേണ്ടതു് എന്ന തത്വം നാം സ്വീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ആ തത്വത്തിനു വിപരീതമായിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു ഇതു്. അതുകൊണ്ടു് ഇതു സ്വീകരിക്കാൻ നിർവാഹമില്ല.

ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള : ഈ ബില്ലുതന്നെ കവൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ചാണോ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതു്?

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ : കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു് വിപരീതമായി.....

മിസ്റ്റർ. സ്പീക്കർ : ഒരു ചോദ്യം ഇപ്പോൾ സഭയുടെ മുമ്പിലുണ്ടു്. അതിനു ഉത്തരം നൽകിക്കഴിഞ്ഞ ശേഷം അടുത്ത ചോദ്യം അനുവദിക്കാം.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : ഈ ചോദ്യത്തിനു മുമ്പുതന്നെ ഉത്തരം പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്.

ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള : ഈ ചോദ്യത്തിനു ഇതിനു മുമ്പു് ഒരിക്കലും ഉത്തരം നൽകിയതായി ഞാൻ ഓർക്കുന്നില്ല. ഈ ബില്ലു് കവൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ചു് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതാണോ എന്നാണു എൻറെ ചോദ്യം. ഉത്തരം നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്നു് പറയുന്നതു വേറെ വല്ല ചോദ്യത്തിനുമായിരിക്കാം.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള . ആ വിവരം ബില്ലും കവനൻറും വായിച്ചു നോക്കിയാലറിയാം.

ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള: ചോദ്യം ശരിയായി മനസ്സിലാക്കിയില്ലെന്നു തോന്നുന്നു. ബോർഡു് ഉണ്ടാക്കാൻ പോകുന്നതു് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളനുസരിച്ചാണു്. എന്നാൽ ബില്ലു ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതു് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളനുസരിച്ചാണോ എന്നാണു് എൻറെ ചോദ്യം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: That question has already been answered by the Minister. The question relates to a matter that can be verified by a perusal of the Covenant and the Bill which are both available to the member. The Minister's opinion on the matter need not be ascertained.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: അങ്ങനെയാണെങ്കിൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിപരീതമായി ബില്ലിലുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ പിൻവലിക്കാൻ ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ തയ്യാറാണോ എന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: അക്കാര്യം കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിപരീതമായവ്യവസ്ഥകൾ വരുമ്പോൾ ആലോചിക്കാം. ഈ അവസരത്തിൽ സഭയുടെ മുമ്പിലുള്ള വകുപ്പിനെപ്പറ്റി മാത്രം പര്യാലോചിച്ചാൽ മതിയാകും.

ശ്രീ. കെ. എൻ. ശങ്കുണ്ണിപ്പിള്ള: എന്തോ ചോദിക്കാൻ എഴുന്നേറ്റു.

മിസ്റ്റർ. സ്പീക്കർ: എന്താണ് ചോദിക്കാൻ ഭാവിച്ചത് ?

ശ്രീ. കെ. എൻ. ശങ്കുണ്ണിപ്പിള്ള: ഉത്തരം പറയാത്ത മന്ത്രിമാരോട് ചോദ്യം ചോദിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് എഴുന്നേറ്റെങ്കിലും ചോദ്യം ചോദിക്കാതെ ഇരുന്നുകളഞ്ഞത്. മന്ത്രിമാരുടെ ഈ മാതിരിയുള്ള പ്രവൃത്തികൾക്ക് അങ്ങു ദയവു ചെയ്തു അവരുടെമേൽ നടപടി നടത്തണമെന്നു അപേക്ഷിക്കുന്നു. (ചിരി)

The amendment moved by Sri. Mannar Gopalan Nair was put and lost.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: സർ, 8(1)–ാം, 8 (2)–ാം നമ്പർ ഭേദഗതികൾ 5–ാം വകുപ്പ് 4–ാം ഉപവകുപ്പിനെപ്പറ്റിയുള്ളതാണ്. അതു രണ്ടുംകൂടി ഒരുമിച്ചു സ്പീക്കർ അവർകളുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി ഹാജരാക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

Sri. K.P. Nilakanta Pillai: These two amendments cannot be moved together because they involve two different principles.

Sri. A. K. Pachu Pillai: Sir, I move:

"In Clause 4 (1), line 6, take off the full stop after 'Cochin' and add 'elected from out of the territory known as Travancore prior to the first day of July 1949"

സർ, തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വം ബോർഡിലേയ്ക്ക് അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ആളുകൾ ഫസ്റ്റ് ജൂലൈ 1949–ാം തീയതിക്കുമുമ്പ് തിരുവിതാംകൂർ എന്നു അറിയപ്പെട്ടിരുന്നതായ സ്ഥലത്തുനിന്നുമുള്ള അസംബ്ലി മെംബറന്മാർ ആയിരിക്കണമെന്നുള്ളതാണ് 8(1)–ാമത്തെ ഭേദഗതിയുടെ ചുരുക്കം. തിരുവിതാംകൂറിനും കൊച്ചിക്കുംപ്രത്യേകം രണ്ടുബോർഡുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്ന വ്യവസ്ഥ നാം സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂർ ബോർഡിലും, കൊച്ചിബോർഡിലും പ്രത്യേകംപ്രത്യേകം മെംബറന്മാരായിരിക്കും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു് എന്നുള്ള വ്യവസ്ഥയും ബില്ലിൽ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ സ്ഥിതിക്കു് ഈ തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലെ എല്ലാ അംഗങ്ങളും ഒരുമിച്ചുചേർന്നു് തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വം ബോർഡിലെ അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതാണെന്നു് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതു് അനാവശ്യവും അസ്ഥാനത്തുള്ളവുമാണു്. അതുകൊണ്ടു തിരുവിതാംകൂർ ബോർഡിലേക്കു് അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതു് തിരുവിതാംകൂറിലെ അംഗങ്ങൾ മാത്രം ചേർന്നും, കൊച്ചിബോർഡിലേയ്ക്കു് അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതു് കൊച്ചി മെമ്പറന്മാർ മാത്രം ചേർന്നും ആയിരിക്കണമെന്നാണു് എന്റെ ഭേദഗതികൊണ്ടു് ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു്. ഘടനയിലും ഭരണപരമായും രണ്ടു ബോർഡുകളും പ്രത്യേകംപ്രത്യേകമായിരിക്കുമെന്നു് ബില്ലിൽ വ്യക്തമായി വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്കു് തിരുവിതാംകൂർ–കൊച്ചിയിലെ എല്ലാ മെംബറന്മാരും ചേർന്നിരുന്നു് തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വം ബോർഡിലെ അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നു് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതു് ഭരണപരമായി നോക്കിയാലും, ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥപ്രകാരം ബോർഡിന്റെ ഘടനയനുസരിച്ചുനോക്കിയാലും അബദ്ധമാണു്, അപകടകരവുമാണു്. അതു് ഒരു സ്ഥലത്തുള്ള ആളുകളുടെ 'മാവർ വോട്ടിംഗ്' കൊണ്ടു് മറ്റൊരു സ്ഥലത്തെ ആളുകളുടെ താല്പര്യത്തേയും അവകാശത്തേയും നിഹനിക്കുന്നതിനും അപകടപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഇടയാകും. അത്തരം അപകടങ്ങൾ ഉണ്ടാകാതിരിക്കുന്നതിനും, ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞതുപോലെ ഒരു താത്പര്യത്തെ മുൻനിറുത്തിയുമാണു്. ഈ ഭേദഗതി ഹാജരാക്കിയിരിക്കുന്നതു്. ഈ ഭേദഗതി വളരെ ആവശ്യമാണു്. സഭ ദയവുചെയ്തു് അതു് സ്വീകരിക്കണമെന്നു് അപേക്ഷിക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയേയും എതിർക്കുന്നു.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, before that amendment is discussed and put to vote, I submit to the Chair for consideration whether if that amendment is accepted it will not block my amendment, *viz.*, Amendment No. 70.

Mr. Speaker: So, what does the Hon'ble member suggest?

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I may be allowed to move amendments Nos. 70 and 71. After my amendments are voted upon other amendments amending the existing wording may be taken up. As my amendment is more comprehensive it may be allowed earlier.

Mr. Speaker: Yes. The member may move those amendments.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I beg to move the following amendments.—

"In clause 4, omit the words 'only the Hindus among.....Cochin", after the words 'Ruler of Travancore' and substitute the following words 'and two to be elected by the Devaswom Council.' and,

"Insert the following as sub-clauses (2), (3), (4) and (5) in clause 4.—

(2) The Devaswom Council referred to in sub-section (1) of section 4 shall be composed of Hindu members chosen by direct election.

(3) Hindu electors of each territorial constituency of the Travancore-Cochin State shall elect one member each to the Devaswom Council.

(4) The Government shall make rules for holding the election of members to the Devaswom Council.

(5) The amount incurred as expenditure for the purpose of holding the election to the Devaswom Council shall be a charge under the Devaswom Fund".

Sri. K. R. Elankath: Sir, on a point of order. ഇന്നലെ ശ്രീ. പട്ടം താണുപിള്ള അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിതന്നെയാണോ ഇതും. ഇന്നലെ സ്വീകരിക്കാത്ത ഭേദഗതി വീണ്ടും അവതരിപ്പിക്കുന്നു ശരിയാണോ എന്നറിഞ്ഞാൽകൊള്ളാം.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: My friend has not read my amendment or Mr. Thanu Pillai's amendment carefully. Mr. Thanu Pilla's amendment is based on the conception of a body elected on adult suffrage which will create the Board and frame rules for its working. I don't mean it. Mr. Thanu Pillai envisages a body to be created on adult suffrage which will frame rules for the functioning of the Board. My amendment is limited to the control of the Board. I want to create a superior body to control the Board. On the other-hand, the position taken up by Mr. Thanu Pillai was that the Hindus in Travancore should elect a Body which will make rules for the creation of the Board defining the powers of the Board. That is not my intention at all. The main idea behind my amendment is this. The Hindu electors of each territorial constituency of the Travancore-Cochin State shall elect one member each to a Devaswom Council. The amount incurred as expenditure for the purpose of holding the election to the Devaswom Council shall be charged under the Devaswom Fund. The Devaswom Council will elect two members to the Devaswom Board and exercise general control over it. Inevitably, Sir, I have again to refer to the very often mentioned argument based on the definition for the Board put in the Bill as a Board constituted in accordance with the Covenant. I don't think that definition is acting as a bar to the discussion of this question in full. The Covenant has been admitted by the Treasury Bench as a treaty or agreement or sanad to which there are parties whose rights have to be safeguarded and that agreement or treaty can be modified only with the consent of the parties. My position, is that today that Covenant is not in force, and it has been repudiated by one of its parties. Government alone is in agreement with the Covenant and wants to implement a portion of the Covenant now. That Covenant has no force as an agreed instrument. A reference to the Covenant about the Sree Padmanabha Swami Temple would show that there is a provision in the Covenant that there shall be a Council constituted to advise the Ruler about the administration of the Temple. Ordinance IX of 1124 has provided like this:

> "There shall be a Committee known by the name of Sree Padmanabha Swami Temple Committee to advise the Ruler of the Covenanting State of Travancore in the discharge of his functions. The Committee shall be composed of the three Hindu members who shall be nominated by the Ruler of the Covenanting State of Travancore, one of them being chosen from a panel of names submitted by the Hindus from among the Council of Ministers". This is section 20. A further provision is made. "The Hindu member chosen

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

by the Ruler of Travancore from among panel of names submitted by the Hindu members of the Council of Ministers shall be the Chairman of the Committee".

That is, section 21. Sir, in Ordinance I of 1950 the same sections occur as 20 and 21. In the Bill placed before the House for our consideration it occurs as clauses 20 and 21. But when it emerged out of the Select Committee, it has taken a different shape. In the revised Bill it is like this:

"The Committee shall be composed of three Hindu members who shall be nominated by the Ruler of Travancore and shall hold office for such terms as he may determine."

The words "one of them being chosen from a panel of names submitted by the Hindus from among the Council of Ministers" are dropped. What I want to place before this House is that according to the terms of the Covenant there ought to be a Committee to advise in the discharge of his functions. If the Covenant has come into force in full that Article of the Covenant also ought to have come into force. It is common knowledge for every Hindu in Travancore that no Council has been constituted to advise the Ruler in the discharge of his functions with regard to the administration of the Sree Padmanabha Swami Temple and that body has not been constituted. Thus, either by expression or by conduct the Ruler of Travancore has repudiated the agreement. The Convenant itself has been held to be not binding or valid by one contracting party. One party to the contract having repudiated that contract that contract does not exist. Further, Sir, this Government itself has by action and consent.....

Mr. Speaker: Any argument advanced to substantiate the position that the Covenant is not valid and is not in force is not pertinent to the question before the House namely, the provisions of this Bill. So, arguments questioning the validity of the Covenant are not relevant for our present purposes and cannot be allowed.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I take it that the Covenant is an agreed document, a contract entered into by two parties. One party has repudiated it.

Mr. Speaker. Whether we are allowed to go into the question of the validity or otherwise of the Covenant was already raised. The alleged repudiation of the Covenant by one of the parties and its consequences are matters involving complicated questions of law and fact which cannot be and need not be discussed here and now. Here we are concerned only with the provisions of the Bill taking the Covenant as it is.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, on a point of order. May I know whether any decision has been taken by this House that anything that is provided in the Covenant cannot be discussed and dealt with in this House?

Mr. Speaker: So far as this Bill is concerned, I over-ruled all discussions questioning the validity of the Covenant. I am not disposed to allow a repetition of any argument on those lines. The principle of the Bill was discussed and the question whether this Bill was framed in terms of the Covenant was also discussed. Therefore, anything that goes counter to the principles accepted by this House will not be allowed to be discussed again. Perhaps the method of applying the provisions of the Covenant so far as is relevant for the purposes of this Bill may be referred to in the course of the discussions.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Apart from the intrinsic validity of the Covenant I was at the point how the Covenant is enforced. My point is that one portion of it is not applied. When one portion of the agreement is applied in a particular way can I not argue why the other portion is not applied in the same way but in a different way? The provisions of the Covenant has not been literally and in spirit followed. I have clearly proved that Article 8 (b) has not been, followed literally and in spirit. Can I not point it out. That is the position. I was trying to show that by failure of the parties concerned to follow in spirit and letter subclause (a) of Article 8 of the Covenant has not the Hindus the right to ask for a change in the application of para (c) of Article 8. Para (c) envisages a particular composition for the Board. I say let two members be elected by the Devaswom Council proposed by me. We are perfectly within our right in this position under para (c) of the Article 8 of the Covenant. But the committee under para (b) has not been constituted yet. One party has repudiated it and this Government is a consenting party to that. That is evident by the change introduced in the Select Committee. What is envisaged in clause (c) of Article 8 of the Covenant is put forward in clause 4 of this Bill. I plead that Clause 4 should be changed and the right of election of two members should be given to the Devaswom Councils. I am perfectly within my right to do so. When a proposal like this is before the House it is the duty of the House go into

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. P. S. Nataraja Pillai]

the reasonableness of the proposition as such. It is admitted on all hands that the Board is an executive authority to control the religious institutions of the Hindus. When an executive authority for a religious denomination is to be constituted that right has to go particularly to that religious denomination itself. The particular religious denomination envisaged under this Bill is the Hindu Community as such. Then the Hindus of Travancore must have a right to constitute that Body which will control their institutions. That is their fundamental right under Article 26 of the Constitution. It is quite unjust, way inquitous to take away that right from the Hindus by extraneous influences. It is necessary that body should actually represent the Hindus as such and therefore, I say, Sir, that the Devaswom Council referred to in sub-Section (1) of clause 4 shall be composed of Hindu Members chosen by direct election. This will only be in consonance with the democratic principle which suit the modern times. Therefore, the Members to compose this Devaswom Council which is to create the executive Body should be composed of Hindu Members chosen by direct election. The Hindu electorate of each territorial constituency of the Travancore-Cochin State shall elect one member each to the Devaswom Council. This can be done in a most simple and easy method by asking the Hindu Members of those terrirorial constituencies in Travancore and Cochin to elect one Member for the Devaswom Council. Mr. Thanu Pillai wanted by his amendment to create a new constituency. That is a defferent proposition. My proposition is this. We have got the voters' list which will be prepared during the general election to the Assembly. The only qualification for a person to be a member of the Devaswom Council is that he must be a Hindu. Each territorial constituency will return one Hindu Member also to the Devaswom Council. Then the practical proposition of costs and working arise. Who is to be in charge for making provisions and taking steps to have this election conducted ? In the existing state of afiairs, during this transitional period, to make rules and to take other steps should be the duty of Government. Then regarding the expenditure to be incurred for the purpose of holding elections those expenses should be charged to the Devaswom Fund. For may part, I would say that this is a very modest proposition and a reasonable one too. I earnestly hope that this proposition may be acceptable to the House. As this Bill does not conform to the principle of the Covenant because one party to it has repudiated, this proposition of mine may be given practical effect to. I hope this will receive the kind consideration of the House.

Minister for Education, Labour and Civil Supplies **[Sri. Panampilli Govinda Menon]**: Sir, with respect to amendment No. 60 and other amendments of that kind, I would respectfully draw your attention to Clause 2 (a), which has already been passed. It reads as follows. The Board means the Travancore Devaswom Board Constituted under Chapter II of this Act. Amendment No. 31 moved by my friend Mr. K. P. Nilakanta Pillai wanted to add the word 'and in accordance with the terms of the Covenant' and the House was pleased to accept that amendment.

Sri. A. Thanu Pillai : The amendment was 'in accordance with the Covenant' and not in accordance with 'the terms of the Covenant'. It is a misrepresentation.

Sri. Panampilli Govinda Menon : 'In accordance with the Covenant' means in accordance with the terms of the Covenant.

Sri A Thanu Pillai : I differ from that interpretation.

Sri. Panampilli Govinda Menon : I think so.

Therefore the Covenant has already been a subject matter of discussion before the House. The Covenant may be in force or may not be in force. I wish to concede for the purpose of this submission that the Covenant is not in force. But the House decided yesterday that the Board shall be constituted in accordance with the Covenant which means, according to the terms of the Covenant. Standing Order No. 21 reads as follows: "A motion must not raise a question substantially identical with the one on which the Assembly has come to a decision in the same Session." Therefore with respect to the amendment moved by Mr. Nataraja Pillai and amendment No. 60, which Mr. Das wants to move, I would submit that they affect the constitution of the Board and violates the provisions in the Covenant. We have already taken a decision yesterday, according to the suggestion of the leading member of the opposition that the Board shall be contituted under Chapter II and in accordance with the Covenant. My submission is that Standing Order No. 21 comes into operation and any amendment which seeks to give the Board a constitution different from what is contemplated in

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the Covenant should not come up for discussion. For instance amendment No. 60 says that the Board shall consist of five members, while the Covenant limits the number to three.

Sri. A. Thanu Pillai: The Hon'ble Minister Sri. P. Govinda Menon referred to the amendment to Clause 2 (a) which was adopted yesterday. He referred to the fact that the amendment came from a Member of the Opposition. At the outset I wish to make it plain that being a Bill relating to religion and religious institutions, the Opposition Party has not made it a Party question as the Congress Party has done, because we felt that this is a matter in which individuals should be allowed to have their opinion. So far as my party is concerned, the amendments are moved by the individual members on their own initiative and therefore no amendment or statement of a particular member should be attributed as coming from the Party. That freedom I thought was necessary and given to the Members of my party.

(Sri. Panampilli Govinda Menon stood up)

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, I am not yielding now.

Sri. Panampilli Govinda Menon: That is all-right. That will serve my purpose.

Sri. A. Thanu Pillai: I would like not to be interrupted in the middle of my speech. I shall answer his question, if necessary, at the end of my speech.

Mr. Speaker: The member may proceed.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, when I did not sit down, he ought not to have stood up. That is a right which I can exercise under the Rules.

Now the amedment was accepted yesterday that the Board means the Travancore Devaswom Board constituted under Chapter II of this Act and in accordance with the Covenant. Personally I think that it is a wrong provision to be included in this Bill. Any way, since that is accepted we have to see the scope of it. Now the Covenant provides for a Board for the administration of Devaswoms. The provision in the Covenant is to the effect that the Board will control the Devaswoms. Beyond that it does not fetter us in any way.

Mr. Speaker: I should like to know whether he is speaking for Mr. Nilakanta Pillai or for the Party. The right to offer explanation is usually allowed only to the member who made the motion. If the Hon'ble Member, on behalf of his party, likes to say that the party is not bound by the amendment, that can be allowed. Otherwise explanations must be forth coming from the member concerned.

Sri. A. Thanu Pillai: I was speaking on the motion before the House.

Sri. Panampilli Govinda Menon: Sir, it was a point of order that I have raised.

Mr. Speaker: Yes, it was a point of order, raised on which a ruling will be given.

Sri. A. Thanu Pillai: In regard to that point of order, I may be permitted to make a few observations.

Mr. Speaker: Yes.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, that amendment does not take away our right to interpret the Covenant. The mere reference 'in accordance with the Covenant' would only mean that there is a provision in the Covenant for the constitution of the Board. We are taking note of the Covenant. Beyond that it does not mean anything. It does not bind us to all that is contained in the Covenant nor take away our right to deal with the Covenant in any manner we like. That does not mean that the Legislature has no power to alter the Covenant. That is what I wish to submit. Sir, I wish to speak on the motion.

Mr. Speaker: The question of the admissibility of some of the amendments has been raised in the House. The amendments in the name of Mr. Patchu Pillai and of Mr. Nataraja Pillai have come up for consideration. A ruling has been given in general that amendments directly questioning the validity of the Covenant cannot be allowed in the light of clause 2(a) of the Bill passed by the House and Article 8 (h) of the Covenant. Some of these amendments having a tendency to question the validity of the Covenant were allowed to be moved so as to give the movers of those amendments a chance to offer, if possible, their modified suggestions for

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Speaker]

the practical working of the provisions of this Bill in a manner not inconsistent with the Covenant and the provisions of this Bill already accepted by the House. But in the discussions on the amendments this point does not appear to have been kept in view by the Hon'ble members concerned. The motion already allowed and now under discussion may, however continue.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: മലയാളത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: മലയാളത്തിൽ പറയുന്നതിനും വിരോധമില്ല. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ പറഞ്ഞുവെന്നേയുള്ളൂ.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, I want to speak on these motions. May I do so now or after the Minister has spoken?

Mr. Speaker: The member may speak now.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, a good deal is sought to be made with regard to this Covenant. With your permission, Sir, I would like to bring to your notice one more matter. Taking the most favourable view of the Covenant, can it be anything more than a law? Let us take it that the Covenant entered into by the sovereign,—according to me, it does not get the validity that a law generally has—let us take the extreme view of the Covenant and take it as a law. Can it have more validity than that? Let us take it that that law was enacted under particular circumstances.

Sri. K. R. Elankath: Is not the hon'ble member twisting the ruling of the Chair?

Sri. A. Thanu Pillai: Why should the member be nervous, Sir? I am not in the habit of twisting.

Let us take it that it is law—that is the most favourable view that we can give it. The Covenant provides in Art: 10 (4).

"The Legislature of the United State shall, subject to the provisions of this Covenant, have full power to make laws for the United State, including provisions as to the Constitution of the United State, within the framework of this Covenant and the Constitution of India."

When the Covenant was executed, the Maharaja of Travancore and the Maharaja of Cochin could only say that the Legislature of the United State can make laws subject to the provisions of the Covenant. But when a new Legislature has come in, I ask: have we not got the right to change any law passed by anybody in Travancore and Cochin, subject, of course, to the provisions of the Constitution. Let us take it that the Covenant is law. We are at liberty to change that law. That should be done only in accordance with the Constitution. It should go before the Rajpramukh and in suitable cases before the President of India. Subject to that, we have got the power to enact a law or make any change in an existing law. More than that what right have any Ruler of Travancore or Cochin got? Why should we go out of the way?

So far as these temples are concerned, there is some peculiar sanctity, I can understand. Suppose we take it that we are enacting a law dealing with the provisions of the Covenant. This is a law with the supplemental law called Ordinance. This Legislature has got the power to enact any law changing that Ordinance. Suppose we are dealing with an Act which is in existence, which contemplates the formation of a Board, it does not mean that we cannot make a change in that law. We are at liberty to amend and to make changes in that Board. When that is the view, Sir, I am really surprised that this Legislature is asked to take a view, in this democratic country, that this body has not got the power. You will not find such a plea raised in any democratic country. We are asked to be within the four corners of a document, which document has no more validity.

Therefore, we are at full liberty in spite of the reference to the Covenant, to modify the Covenant. The amendment only seeks to make it as democratic as possible. I put forward a motion yesterday, but it was not accepted. That was not due to the feeling that the Covenant did not allow it. It was on the ground that this House has pronounced its verdict. That does not stand in my way. I tried to introduce an amendment which I considered to be on a sufficiently democratic basis. That was not accepted. Here is a motion sought to be introduced by Mr. Nataraja Pillai which is probably less democratic because he wants one member to be nominated by the Rajpramukh and two others by the Legislature. I support it. If that also falls, then I will support the motion that the members be elected from out of the territory

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

known as Travancore and Cochin so that the electioneering will be limited. Why not the electorate be similarly narrow ?

That is all what I have to say in regard to this matter.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഞാൻ ഈ രണ്ടു ഭേദഗതികളേയും എതിർക്കുന്നു. അതിനുള്ള കാരണങ്ങളും വിശദമാക്കണമെന്നും ഞാൻ അഭ്യർഥിക്കുന്നുണ്ട്. ആദ്യമായി ശ്രീമാൻ താണുപിള്ള അവർകളുടെ വാദത്തിനു മറുപടി പറയണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. കവനൻറിനു പ്രാബല്യമുണ്ടെങ്കിൽതന്നെയും ഒരു നിയമത്തിൻെറ പ്രാബല്യത്തിൽ കൂടുതലായി അതിനു കല്പിക്കാവുന്നതല്ലെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിൻെറ വാദഗതി. ആ നിലയിൽ ആ നിയമത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തുന്നതിനോ റദ്ദാക്കുന്നതിനോ ഉള്ള അധികാരം നിയമസഭയ്ക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നും അദ്ദേഹം വാദിക്കുകയുണ്ടായി. എനിക്കു അതിനു പറയാനുള്ള മറുപടി ഇതാണു്. ഒരു നിയമമായി കവനൻറിനെ പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നപക്ഷം ക്ലാസ്സ് രണ്ടിലെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നതോടുകൂടി ആ നിയമവും ഈ നിയമസഭ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നതായി വിചാരിക്കണമെന്നാണു്. ആ നിയമമനുസരിച്ചായിരിക്കും ദേവസ്വം ബോർഡ്സ് കാൺസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട ചെയ്യുന്നതു്. അതിൻെറ ശ്രുപീകരണത്തെ വളരെ വ്യക്തമായ ഭാഷയിൽ ഈ സഭ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ളതാണു്. നിയമം റദ്ദാക്കുന്നതിനോ ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നതിനോ പകരം ആ നിയമത്തെ ഞങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുന്നുവെന്നു വളരെ അനുസന്ദിഗ്ദ്ധമായ ഭാഷയിൽ പ്രഖ്യാപനം ചെയ്തശേഷം ആ അളുകൾ തന്നെ ആ നിയമത്തെ റദ്ദാക്കണമെന്നു പറയുന്നതിൽ ഔചിത്യമില്ലെന്നും അതു തെറ്റാണെന്നുമാണു് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്. അദ്ദേഹത്തിൻെറ വേറൊരു വാദം ഈ നിയമസഭയ്ക്കു നിയമം ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശം ഉണ്ടെന്നുള്ളതായിരുന്നു. ആ അവകാശത്തെ ഞാൻ ഒരു നിമിഷം പോലും ചോദ്യം ചെയ്യുന്നില്ല. എന്നാൽ നാം ഇവിടെ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതിയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ എനിക്കു പറയാനുള്ളതു ഇതു മാത്രമാണു്. ദേവസ്വം ബോർഡിനെപ്പറ്റി പറയുന്ന ആർട്ടിക്കിൾ വ ക്ലാസ്സ് 'എച്ച്' ഇങ്ങനെയാണു്.

"Subject to the provisions of this Article, the constitution, powers and duties of the Boards aforesaid shall be such as may be determined hereafter by law enacted by competent authority." ഈ 'എച്ച്' ഉപവകുപ്പിൻെറ വെളിച്ചത്തിലും രണ്ടാംവകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചു് നാം സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതിയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയും സംസാരിക്കുന്ന പക്ഷം ഈ നിയമസഭയ്ക്കു് ആ നിയമത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ തന്നെയും ആ അധികാരം ഉപയോഗിക്കേണ്ട എന്നു ഈ നിയമസഭ സമ്മതിച്ചതായി വിചാരിക്കണമെന്നാണു് എനിക്കു പറയാനുള്ളതു്.

ശ്രീ. നടരാജപിള്ള അവർകളും ഒരു നിയമജ്ഞൻെറ നിലയിൽ വേറൊരു വാദം പുറപ്പെടുവിക്കുകയുണ്ടായി. അതായതു കവനൻറിലെ ഒരു കക്ഷിയായ ഈ ഗവൺമെണ്ടുതന്നെ അതിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിപരീതമായി പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും, അതുകൊണ്ടു് ആ കവനൻറ് ദുർബ്ബലപ്പെട്ടുപോയിയെന്നും, ആ സ്ഥിതിക്കു് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളെ അവഗണിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം നിയമസഭയ്ക്കു് ഉണ്ടെന്നുമാണു്. അതിൽ അടിസ്ഥാനമില്ല. ക്ലാസ്സ് വ (ബി) ഒന്നുകൂടി വായിച്ചുനോക്കണമെന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട അംഗങ്ങളോടു ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നു. കവനൻറിൽ ഒരു പാനൽ വേണമെന്നും ആ പാനൽ കൗൺസിൽമാഫ്മിനിസ്റ്റേഴ്സ്സ് നിർദ്ദേശിക്കണമെന്നും.....

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Is there a Committee to advise the Ruler of Travancore in this matter ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ആ ചോദ്യത്തിനു ഇപ്പോൾ പ്രസക്തിയില്ല.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Is the party to the Covenant the Ruler of Travancore State or the Government of Travancore State.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: അതിൻെറ സൂക്ഷ്മമായ വിവരങ്ങൾ എൻെറ കൈവശമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് അതിനു ഇപ്പോൾ മറുപടി പറയാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. ഈ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ചു് ഒരു പാനൽ നിയമിക്കണമെന്നും ആ പാനൽ മന്ത്രിസഭ തന്നെ നിയമിക്കണമെന്നും യാതൊരു വ്യവസ്ഥയും കവനൻറിലില്ല. ആർഡിനൻസിൽ വ്യവസ്ഥകളുണ്ടെങ്കിൽ അതു സംബന്ധിച്ചുള്ള നടപടികൾ നടത്തിയിരിക്കാം, നടത്തിയിട്ടില്ലായി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri T. K. Narayana Pillai.]

രിക്കാം. എന്നാൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക വിപരീതമായി ഇതഗവൺമെണ്ട പ്രവത്തിച്ചിട്ടണ്ടെന്നപറയുന്നതിൽ യാതൊരുഅടിസ്ഥാനവുമില്ലെന്നാണ് എനിക്കപറയുവാനുള്ളത്. അതുകൊണ്ട് കവനൻറിലെകക്ഷികൾ എല്ലാംതന്നെ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളെ ആശ്രയിച്ചും ബഹുമാനിച്ചും വരികയാണെന്നാണ ഞാൻ പറയുന്നത്. ആ നിലയിൽ സാങ്കേതികമായഅഭേഹത്തിൻെറ വാദത്തിനും അടിസ്ഥാനമില്ല.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: റൂളർ ആഫ് ട്രാവൻകൂറും അതിനെ സ്വീകരിച്ചുവരികയാണെന്നാണ എനിക്ക പറയുവാനുള്ളത്. ഒരു കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചിട്ടില്ല എന്നുള്ളത വാസ്തവമാണെങ്കിൽതന്നെ റൂളർ ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക വിപരീതമായി പ്രവത്തിച്ചു എന്ന നിഗമനത്തിൽ എത്തിയതായി പറയാൻ നിവത്തിയില്ല.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: ഈ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥ അനുസരിച്ച് ഏതു ഹിന്ദു അംഗത്തിനും ബോർഡംഗമായി നിൽക്കാം എന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ലെ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഏതു് അംഗത്തിനും നിൽക്കാം. പക്ഷെ യോഗ്യതകൾ തീരുമാനിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം തീർച്ചയായും നിയമസഭക്കാണുള്ളത്.

Sri. D. Gnanasigamoni: Am I to understand that the provisions of the Covenant can override the provisions of the Indian Constitution?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: എന്നു ഞാൻ ഒരിക്കലും പറഞ്ഞില്ല.

മേൽ പറഞ്ഞ കാരണങ്ങളാലാണ ഞാൻ മി. പി. എസ്സ്. നടരാജപിള്ളയുടെ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നത്. ശ്രീമാൻ പാച്ചുപിള്ളയുടെ ഭേദഗതിയും കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക വിപരീതമാണ്. അതിൽ ഇങ്ങിനെയാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.

Sub-clause (*h*) of Article 8 of the Covenant reads:

"Subject to the provisions of this Article, the constitution, powers and duties of the Boards aforesaid shall be such as may be determined hereafter by law enacted by competent authority".

ശ്രീമാൻ പാച്ചുപിള്ളയുടെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നപക്ഷം തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വംബോർഡിലേക്കുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പ നടത്തുന്നതിനുള്ള അവകാശം ഈ നിയമസഭയിലുള്ള തിരുവിതാംകൂറിലെ ഹിന്ദു മെമ്പറന്മാക്കും കൊച്ചിയിലെ ദേവസ്വംബോർഡിലേക്കുള്ള അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഈ നിയമസഭയിലെ കൊച്ചി ഹിന്ദു മെമ്പറന്മാക്കും അവശേഷിക്കുന്നതാണ്. അതും കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക വിപരീതമാണ്. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥ ഇതിനകം സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥ അനുസരിച്ചു ആണ ഈ ക്ലാസ്സ് രണ്ടിൽ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. എൻെറ സ്നേഹിതൻ ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിയാണിത്. അതു ഈ നിയമസഭ സ്വീകരിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. ഇക്കാരണങ്ങളാൽ ഈ രണ്ടു ഭേദഗതികളേയും ഞാൻ എതുക്കുന്നു.

The amendments Nos. 70 and 71 of Sri. P. S. Nataraja Pillai were put and lost.

Mr. Speaker: Sri Patchu Pillai's amendment is also subject to the objection raised by the Honourable Minister.

Sri. T. K. Narayana Pillai: His amendment No. 57 has not been put to vote.

Mr. Speaker: So, amendment No. 57 will be put to vote now. The question is that:

In clause 4 (1), line 6, take off the full stop after the word 'Cochin' and add 'elected from out of the territory known as Travancore prior to the first day of July 1949'.

The amendment was negatived

Mr. Speaker: In view of the vote of the House on amendment No. 57, does the Hon'ble Member wish to move amendment No. 58?

Sri. A. K. Patchu Pillai: That relates to a different matter.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker : The amendment reads thus : " In clause 4 (1), line 2, after 'members' add 'who have declared themselves as believers in temple worship." That principle was discussed here several times. So far as this principle is concerned, this principle of dividing the people into two categories *viz.*, those who believe and the non-believers in temple worship,—has been discussed.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഇപ്പോൾ മനസ്സിലാക്കിരിക്കുന്നതരത്തിൽ ഇന്നലെ ഇവിടെ 'ഞാൻ തന്നെ ഇൻറെറസ്റ്റഡ്' പേഴ്സൺ' എന്നുള്ളതിനെക്കുറിച്ചും, നാല്പതോ അൻപതോ ആളുകൾ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു കൌൺസിൽ നിയമിക്കണമെന്നും പറഞ്ഞ അവസരത്തിൽ അവർ ക്ഷേത്രവിശ്വാസികൾ ആയിരിക്കണമെന്നുള്ള ഭേദഗതികൾ മുവ്വചെയ്യുകയുണ്ടായി. അതുപോലെതന്നെ ദേവസ്വംബോർഡിലേക്ക തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന അംഗങ്ങളും ക്ഷേത്രവിശ്വാസികൾ ആയിരിക്കണമെന്നും അതിലേക്കാവശ്യമായ ഇലക്ടറേറും വോട്ടേഴ്സും ക്ഷേത്രവിശ്വാസികളായിരിക്കണമെന്നുമുള്ളതാണ് എന്റെ ഭേദഗതി. അതു മുവ്വചെയ്ത പ്രസംഗിക്കുന്നതിനു് എന്നെ അനുവദിക്കണമെന്നാണു് എനിക്കുള്ള അപേക്ഷ.

Mr. Speaker: The principle is the same whether it applies to the Board or to the electorate or to the members of the Council. The principle is whether it is desirable to draw a distinction between one section of the Hindus and another on the ground of their belief in temple worship. This amendment is not allowed.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: കവനൻറിൽ അതിനു ആവശ്യമായ വിശദീകരണം കൊടുത്തിട്ടില്ല. ബോർഡിലെ മെമ്പറന്മാർക്കുള്ള യോഗ്യതകളെ സംബന്ധിച്ചും മറ്റും സഭയുടെ ചർച്ചക്ക വിഷയമാക്കേണ്ടതാണു്. കവനൻറിൽ ഉള്ള വ്യവസ്ഥകളുടെ തത്വത്തെ സംബന്ധിച്ചു മാത്രമാണ ഇവിടെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ഏതെങ്കിലും ആവശ്യങ്ങൾക്ക അതായതു ബോർഡു മെമ്പറായിട്ടു നിൽക്കുന്നതിനും അല്ലെങ്കിൽ ക്ഷേത്രങ്ങളുടെ അധികാരങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതിനുംവേണ്ടി ക്ഷേത്രവിശ്വാസമുള്ളവരും ഇല്ലാത്തവരും എന്ന രണ്ടു വിഭാഗമായി തിരിക്കുന്ന ഒരു വ്യവസ്ഥ ഈ ബില്ലിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതു തെറ്റാണെന്ന ബോദ്ധ്യമുള്ളതുകൊണ്ടാണ അപ്രകാരം കൊണ്ടുവരാതെ അതു വോട്ടുചെയ്തു തള്ളപ്പെട്ടതു്. മാത്രമല്ല ബഹു. മെമ്പറുടെ രണ്ടു ഭേദഗതികളും ഏകദേശം ഒന്നുതന്നെയാണു്. അതു വീണ്ടും അനുവദിക്കത്തക്കതല്ല.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : On a point of order. In clause 6, qualification for the membership of the Board is coming up. Then, when we are discussing qualification, cannot the member speak on that ?

Mr. Speaker : That should not be inconsistent with the principle already accepted.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : If a definition of Hindu is objected to and if a particular qualification based on belief in temple worship is spoken of, will it become out of order ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ഞാൻ പറഞ്ഞതു് അതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നുണ്ടു്.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : In further elucidation, I shall say that one of the members shall be nominated by the Ruler and one by the Hindu members. The amendment would in effect be—"The Board shall consist of three Hindu members who have declared themselves as believers in temple worship." Such a division is not acceptable.

Mr. Speaker : Amendment No. 60 has not been allowed.

Sri. A. K. Patchu Pillai : Sir, amendment No. 59 second part is quite different, and it does not come within your ruling.

Mr. Speaker : It is doubtful whether one portion can be allowed and the other disallowed. Anyhow, I allow the member to move the amendment omitting the objectionable portion.

Sri. A. K. Patchu Pillai : Sir, I move "In clause 4 (1) after 'Travancore' in line 3 delete the remaining part and substitute the following.—

"and the others elected by a Council of Hindus consisting of 40 members constituted by election by the adult Hindu population of Travancore, the rules regarding franchise, electoral rolls etc., being the same as those laid down for election of members to the Legislative Assembly."

ഈ ബോർഡിനെ മേലാൽ രൂപീകരിക്കേണ്ടതു 40 അംഗങ്ങൾ അടങ്ങിയ ഒരു കൌൺസിൽ ആയിരിക്കണമെന്നും ആ കൌൺസിലിനെ പ്രായപൂർത്തിയുള്ള ഹിന്തുക്കളായ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. A. K. Patchu Pillai]

വോട്ടറന്മാർ തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നും അങ്ങനെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്നതിനാവശ്യമുള്ളതായ നിയമങ്ങളും, കൌൺസിലിലില്ല, അസംബ്ളിമെമ്പറന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനു ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്നതായ നിയമങ്ങളും പ്രകാരംതന്നെ ആയിരിക്കണമെന്നുള്ളതാണ് എന്റെ ഈ ഭേഗതിയുടെ മൂരുക്കം. അതു സ്വീകരിക്കുന്ന പക്ഷം ഈ ബില്ലിന്റെ ആദ്യ ചർച്ചാവേളയിൽ ബഹു. പ്രധാനമന്ത്രി പറഞ്ഞതുപോലെ മേലാൽ ബോർഡിലേക്കുള്ള അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനും ഹൈന്ദവരുടെ കമ്മറ്റി രൂപീകരിക്കുന്നതിനും ഏതെങ്കിലും നിയന്ത്രണങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും പ്രത്യേകമായി വ്യവസ്ഥകളും ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും ഇപ്പോഴത്തെ നിലക്കു തടസ്സമുണ്ടെന്നും അതു മാറ്റിക്കിട്ടിയാൽ അതിനു വിരോധമില്ലെന്നുമുള്ള തത്വം സ്വീകരിക്കുകയായിരിക്കും. ഇന്നലെ അതിനെ വിശദീകരിച്ചുകൊണ്ടു ഗവമ്മെണ്ടു ഭാഗത്തുനിന്നും പറഞ്ഞതു ഈവക കാര്യങ്ങളിൽ ഗവമ്മെണ്ടു മുൻകൈ എടുക്കുന്നതിനു തീരുമാനിച്ചിട്ടില്ലെന്നും അങ്ങിനെ ആരെങ്കിലും മുൻകൈ എടുത്തു പ്രവർത്തിക്കുന്നതായാൽ ഗവമ്മെണ്ടിനു അതിൽ വിരോധമില്ലെന്നുമാണ്. ആ തത്വം സ്വീകരിക്കുന്നതിനു സൌകര്യമുള്ളപക്ഷം ഈ ബോർഡിലേക്കു അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ 40 അംഗങ്ങളും അടങ്ങിയ ഒരു കൌൺസിലിനെ ഉണ്ടാക്കുകയും അതിനാവശ്യമായ രൂപകം ഇന്നു അസംബ്ലിയിൽ അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനുള്ള രൂപകംതന്നെ ബാധകമാക്കുന്നതിനും ഗവമ്മെണ്ടിനു വിരോധമില്ല എന്ന തത്വം സ്വീകരിക്കുന്നതിനായിട്ടാണ് ഞാൻ ഈ ഭേഗതി ഇവിടെ ഹാജരാക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് അതു സ്വീകരിച്ചു പരിശോധന ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ഈ തത്വത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇന്നലേയും അതിനുമുമ്പും ബഹു. പ്രധാനമന്ത്രി ഗവമ്മെണ്ടിനുവേണ്ടി അനുകൂലമായ ഒരു മനോഭാവം പ്രകടമാക്കീട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ എന്റെ അമൻഡ്മെൻഡ് ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: സർ, ഞാൻ ബഹു. മെമ്പർ ശ്രീമാൻ എ. കെ. പാച്ചു പിള്ള അവർകളുടെ ഭേഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ആവശ്യമുള്ളവിധത്തിൽ നിയമമുണ്ടാക്കുന്നതിനു് ഒരു കമ്മിറ്റി രൂപീകരിക്കുന്ന കാര്യത്തെപ്പറ്റി ഞാൻ സൂചിപ്പിച്ചപ്പോൾ അതാവശ്യമാണെന്നു ചീഫ്മിനിസ്റ്ററും സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ഈ ബിൽ ഉണ്ടാക്കിയതു് ഹിന്ദുസമുദായത്തിന്റെ ഹിതത്തിനു് അനുസരിച്ചല്ലെന്നു ഞാൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചപ്പോൾ കവനൻറ് നിലനില്ക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് അതിനു് സൌകര്യമില്ലാതെ വന്നതെന്നും അങ്ങനെ ഒരു കമ്മിറ്റി ഉണ്ടാക്കുകയൊ ഒരു പുതിയ ബിൽതന്നെ അവതരിപ്പിക്കുയൊ ചെയ്യാമെന്നും ബഹു. ചീഫ്മിനിസ്റ്റർ വളരെ ബഹുമാനത്തോടും അല്പം പുച്ഛത്തോടും ഇന്നലെ ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ അപ്രകാരമുള്ള ഒരു അനുദ്യോഗസ്ഥ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നു അതു് പാസ്സാക്കിയെടുക്കുവാൻ ഈ അസംബ്ലിയുടെ വത്സ്യിയ കൂട്ടുകെട്ടനുമിത്തം പ്രയാസമാണെന്നു ഞാൻ പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇതുവരെ നോക്കിയിരുന്നതിന്റെശേഷം ഇതു ധൃതഗതിയിൽ ഈ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നു, വിഷുവിനു വീട്ടിൽ പോകുന്നതിനുപോലും സമ്മതിക്കാതെ ഞങ്ങളെ നിർബ്ബന്ധിച്ചിരുത്തി പാസ്സാക്കാൻ ശ്രമിക്കയാണ് എന്നു കാണാം. അതുകൊണ്ടു് വേണ്ടവിധത്തിൽ പര്യാലോചിച്ചതിന്റെശേഷം ഒരു ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരാമെന്നുള്ള ചുമതല വഹിക്കുവാൻ ചീഫ്മിനിസ്റ്റർ സന്നദ്ധനാണോയെന്നു ചോദിച്ചിട്ടു അതിനു് ഒരു ഉറപ്പു തരാൻപോലും തയ്യാറാകാതെ ഒരു വിധത്തിലും പിടികൊടുക്കാത്തമട്ടിൽ ഈ ബില്ലിന്റെ പ്രയോക്താവു് എണ്ണപറഞ്ഞുകൊണ്ടുനില്ക്കുയാണ്. അദ്ദേഹത്തിനു് സന്മനസ്സുണ്ടെങ്കിൽ ഈ ഭേഗതി എങ്കിലും സ്വീകരിക്കട്ടെ. അതും ചെയ്യാതെ കമ്മിറ്റി നിയമമനുസരിച്ചു ഉണ്ടാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നും അതിനുള്ള പ്രമേയം ഹാജരാക്കാൻ അനുദ്യോഗസ്ഥപക്ഷത്തിനും ശ്രീപത്മനാഭനുതന്നെയും അവകാശമുണ്ടെന്നും പറഞ്ഞു ഒഴിയുന്നതു ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ടു് ഇതേപ്പറ്റി വേണ്ടവിധം ആലോചിക്കത്തക്കവണ്ണം ഒരു കമ്മിറ്റിയെ രൂപീകരിക്കുവാനുള്ള ചുമതല വഹിക്കാമെന്നു ഒരു വാഗ്ദാനം ചെയ്യാനെങ്കിലും ഉള്ള സന്മനസ്സു് ചീഫ്മിനിസ്റ്റർക്ക് ഉണ്ടാകേണ്ടതാണ്. അപ്രകാരം ഒരു വാഗ്ദാനം ചെയ്യുവാനുള്ള അവസരം അദ്ദേഹത്തിനു ഇപ്പോൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഹിന്ദുസമുദായത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന അസംതൃപ്തിയേയും അതിന്റെ സമാധാനത്തേയും ദൂരീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയെങ്കിലും അദ്ദേഹം ഇതു സ്വീകരിക്കണമെന്നു ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകൊള്ളുന്നു.

Mr. Speaker: Before proceeding further with this amendment, I have to observe that it is strictly inadmissible though it has been allowed to be moved.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ക്ലാസ് ഡ, സബ് ക്ലോസ് 'എ' സംബന്ധിച്ചു ഉണ്ടാക്കിയ റൂൾ അനുസരിച്ചു ഇതു് മൂവ് ചെയ്യാൻ പാടില്ലാത്തതാണു്. കാരണം ബോർഡ് അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതു് എങ്ങനെയാണെന്നു അതിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. and the others elected by a Council of Hindus consisting of 40 members constituted by election "by the adult Hindu population of Travancore" and so on. അതിനു് വിരുദ്ധമായി ഒരു പ്രൊപ്പോസിഷൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയും അതനുസരിച്ചു വാദപ്രതിവാദം ചെയ്യേണ്ടിവരുന്നതുമായ ഒരു ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണമെന്നു പറയുന്നതും റൂളിനു് അനുയോജ്യമല്ല. അതിനെപ്പറ്റി ഡിസ്കസ് ചെയ്യാൻ അനുവദിച്ചുവെങ്കിലും വോട്ടിനിടേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: റൂളിനു് വിപരീതമാണെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞതിനു് മറുപടി പറഞ്ഞതിന്റെശേഷം ഇങ്ങനെ ചെയ്യാവുന്നതാണു്.

Mr. Speaker: Since I have found that the amendment is itself inadmissible no discussion thereon can be allowed. This is not to be proceeded with.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഈ കമ്മിറ്റിയുടെ രൂപീകരണത്തെ സംബന്ധിച്ചു ശ്രീമാൻ മന്നത്തു പത്മനാഭൻ അവർകൾ ഇപ്പോൾ വാദിക്കുകയുണ്ടായി. കമ്മിറ്റിയുടെ രൂപീകരണത്തെപ്പറ്റി ഇന്നലെ ഞാൻ പറയുകയുണ്ടായി, ഒരു കമ്മിറ്റി രൂപീകരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കേണ്ടതാണെന്നു്. ഇതു് കൺകറൻറ് ലിസ്റ്റിൽപ്പെട്ട ഒരു സംഗതിയാണു്. കമ്മിറ്റിയെ രൂപീകരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിച്ചു ചെയ്യാമെന്നുള്ളതെല്ലാം ചെയ്യാമെന്ന പൊതുവെ പറയുകയല്ലാതെ ഈ അവസരത്തിൽ ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കാതെ വിശദമായ ഒരു വാഗ്ദാനത്തിൽ ഉൾപ്പെടാൻ സാധ്യമല്ല. എന്നാൽ കമ്മിറ്റിയെ രൂപീകരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കാവുന്നതാണു്, ആലോചിക്കേണ്ടതാണു്, ആലോചിക്കുന്നതാണു് എന്നു പറയുവാൻ ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കുമ്പോൾ ഈ കാര്യങ്ങൾ ശരിപ്പെട്ടുത്തുന്നതിനുള്ള ചുമതല ആത്മാർത്ഥമായി ഗവൺമെണ്ടു് വഹിക്കുമോ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ആത്മാർത്ഥമായ ചുമതല വഹിക്കുമോയെന്ന ചോദിച്ചുകൂടാ.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: ഈ ഗവൺമെണ്ടാണു് ഈ കുഴപ്പങ്ങളും അതൃപ്തിയും ഉണ്ടാക്കിയതെന്നു മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് അതു് ദൂരീകരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയും ഹിന്ദുസമുദായത്തിനുവേണ്ടി ഗവൺമെണ്ടിന്റെ കഴിവു് വിനിയോഗിക്കുവാൻ സാധിക്കുമോയെന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: അതിൽ ആദ്യത്തെ ഭാഗത്തെ നിഷേധിക്കുന്നു. ഇതുസംബന്ധിച്ചു അതൃപ്തിയും കുഴപ്പവും ഉണ്ടെന്നുള്ള ഭാഗം നിഷേധിക്കുന്നു. ഈ ഗവൺമെണ്ടിനു് ഇതു് സംബന്ധിച്ചു ചെയ്യാവുന്നതെല്ലാം ചെയ്യാം. ഒരു കമ്മിറ്റിയെ രൂപീകരിക്കുന്ന കാര്യം ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കുന്നതാണു്. ഇതു് കൺകറൻറ് ലിസ്റ്റിൽ ഉൾപ്പെട്ടതായതുകൊണ്ടു് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടിനു് സഹകാര്യമായ വിധത്തിൽ കവനൻറിൽ വേണ്ട വ്യവസ്ഥ ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതിലേക്കു് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടിന്റേയും തിരുവിതാംകൂർ രാജ്യത്തിന്റേയും അനുവാദവും സമ്മതവും വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടാണു് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെണ്ടുമായി ആലോചിക്കാമെന്നും ആ വിഷയത്തിൽ ചുമതല വഹിക്കുവാൻ ഗവൺമെണ്ടു് സന്നദ്ധമായിരിക്കുമെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞതു്.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: കവനൻറിലെ ഒരംഗമായിരിക്കുന്ന കൊച്ചിൻ രാജ്യവുമായി ഇതേപ്പറ്റി ആലോചിക്കേണ്ടതല്ലെ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: തീർച്ചയായും ആലോചിക്കേണ്ടതാണു്.

Mr. Speaker: No discussion on this is allowed.

Sri. D. Gnanasigamony: Sir, I can understand that amendment No. 60 comes within the prohibition; but amendment No. 61 does not come within the prohibition.

Mr. Speaker: The amendment No. 61 is: "The Board referred to in Section 3 shall consist of three Hindu members one of whom shall be nominated by the Rajpramukh, one by the Council of Ministers,....". In the Covenant it is "the Hindu members of the Council of Ministers" and not "the Council of Ministers" who have to nominate a member. Hence this is disallowed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. A. Chidambaranatha Nadar: In clause 4, sub-clause (1) between the words 'members' and 'one' insert the words 'of which one shall be a Tamilian'.

62 வது திருத்தத்தை இங்கே ஆஜராக்கிவிட்டு ஒன்றிரண்டு வார்த்தைகள் பேசலாமென்று நினைக்கிறேன். ஜனநாயக சர்க்கார் வந்த பிறகு விசேஷமாக வந்த ஸ்தாபனங்களிலும் தமிழர்களுக்கு இந்த சர்க்கார் விசேஷமாக ஒரு சலுகையும் செய்யவில்லை என்பது நான் சொல்லாமலேயே உங்கள் எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயமாகும். இன்று அநேக சர்க்கார் இலாகாக்களிலும் கூட, தமிழர்களுக்கு உத்தியோகம் கிடைக்குமோ, என்னால், அது பகல் கனவுபோல இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆனால் இந்த சர்க்கார் போகக்கூடிய முறைகளைப் பார்த்தால் தமிழர்களுக்கு இந்த சர்க்கார் விசேஷமாக இடம் கொடுப்பதாகத் தெரியவில்லை. அதற்கு முழு முதல் சான்று எது என்று கேட்டால், இன்று இரணியல் இருக்கிற உயர்தர மன்றமே, அதற்கு சாட்சியாகும். அங்கு, எத்தனையோ நீதிபதிகள் இருக்குமிடத்து, அவர்களில் ஒரு தமிழன் கூட இல்லாமல் இருப்பதே அதற்கு சாட்சி. இந்த நிலைமையில் ஆலயங்களைப் பற்றிப் பேசுமிடத்தும், தேவஸ்வம் போர்டைப்பற்றி பேசுமிடத்தும் தமிழன், மலையாளி என்ற கோரிக்கைகூட வேண்டுமா என்று கேட்கிறேன், பிரதான மந்திரி அவர்களிடத்தில். கடவுளைப் பற்றி ஆலோசிக்கும்போது, கடவுளுக்கு, தமிழன் என்றோ மலையாளி என்றோ, ஆண் என்றோ பெண் என்றோ செல்வந்தன் என்றோ ஏழை என்றோ இல்லை யென்றுதான் நான் நினைக்கிறேன். டி. கெ. நாராயணபிள்ளை அவர்களைப் பொறுத்த அளவில், அவர்கள் நினைக்கலாம், கடவுளுக்கும் தமிழன், மலையாளி என்ற வித்தியாசம் உண்டென்று.

ശ്രീ. കെ. ആർ. ഇലങ്കത്ത്: ഈ ബില്ലിൽ ഒരു തമിഴൻ മെമ്പറായിരിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്ന വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார்: இந்த அஸெம்பிளியில், என்னைப் பொறுத்தமட்டில் நான் சொல்கிறேன், பொருமானப்பட்ட கே. ஆர். இலங்கத் அவர்கள் எந்தக் கேள்வி கேட்டாலும் அவைகளுக்கு நான் பதில் சொல்லத் தயாரில்லை. அதலால், இனிமேல் அவர்கள் என்னிடம் ஒரு கேள்வியும் கேட்கவேண்டாம். நான் இந்த சபையினிடத்தில் சொல்வது என்னவென்று கேட்டால் நியாயமாக, சரித்திர பூர்வமாக எடுத்துப் பார்த்தாலும், திருவாங்கோடு என்று சொல்வது, அன்று பெரிய மார்த்தாண்டவர்ம மஹாராஜா அவர்கள் கொல்லம் வருடம் 927 ல் பலவித ராஜ்யங்களையும் பிடித்தடக்கி, கடைசியாக டி. கெ. நாராயண பிள்ளை அவர்கள் வரும் பாஹர் என்ற தாலுகாவையும் பிடித்தடக்கி, தன்னுடைய வாளை ஸ்ரீ பத்மனுபசுவாமி அவர்களுக்குத் 'திருப்படிதானம்' செய்யும்போது, எல்லாவற்றையும் பத்மனுபசுவாமிக்கு அர்ப்பணம் செய்து, நானும் எனது பின்னோர்களும் உமக்கு தாசனாக இருப்போம் என்று பத்மனுபசுவாமிக்கு எல்லாவற்றையும் அர்ப்பணம் செய்தார். இதை மந்திரி அவர்கள் மறுக்கமாட்டார்களென்று நினைக்கிறேன். இன்று தேவஸ்வங்களைப் பற்றி பேசும்போது தேவஸ்வங்கள் என்பது பாஹரில் மாத்திரமல்ல, அல்லது ஸ்ரீமான் வி. கேசவன் அவர்கள் வரும் கொல்லத்தில் மாத்திரமல்ல தேவஸ்வங்கள் இருப்பது. தேவஸ்வம் என்பது கன்னியாகுமரி முதல் Cranganore வரை அநேக தேவஸ்வங்கள் இருக்கின்றன. சித்தூரில் இருப்பது, நான் சொல்லாமலே உங்களுக்குத் தெரியும். கோழிக்கோட்டில் இருப்பது எனக்குத் தெரியாது.

Mr. Speaker: The member will have to close his speech if he continues to go on with conversation.

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார்: தென் திருவிதாங்கூரைப் பொறுத்தளவில் இன்று அநேகப் பிரதானப்பட்ட ஆலயங்கள் இருக்கின்றன. ஒன்று கன்னியாகுமரி பகவதியம்மன் கோவில். இரண்டாவது சுசீந்திரம் தாணுமாலையன் ஆலயம். அடுத்தது நாகர்கோவில் நாகராம்மன் ஆலயம் இருக்கிறது. மருங்கூரில் அதைவிட விசேஷமானதொரு ஆலயமிருக்கிறது. கனம் சிவராமபிள்ளை அவர்கள் வரும் பூதப்பாண்டியிலும் விசேஷமானதொரு ஆலயமிருக்கிறது. இப்படியாக, திருவிதாங்கூரிலுள்ள தேவஸ்வங்களில், மூன்றில் ஒரு பங்கும், கூடுதலான வருமானம் வரும் தேவஸ்வங்கள்

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

தென் திருவிதாங்கூரில் தான் இருக்கிறது. கழிந்த தேவஸ்வம் போர்டில் ஒரு தமிழனையாவது ஒரு அங்கத்தினராக நீங்கள் எடுத்தீர்களா? சங்காரநாராயண ஐயர் அவர்களும் அதில் ஒரு மெம்பர் அல்லவா என்று கேட்டால், அவரை ஒரு தமிழனென்று நான் கருதவில்லை. சங்காரநாராயண ஐயர், பரஹூர் தாலுகாவிலிருந்து தான்வருகிறாரோ என்ற சந்தேகம் எனக்கு இன்னும் தீர்ந்தபாடில்லை. ஆகவே, நான் தெரிவித்துக்கொள்வது என்னவென்றால் தமிழன் மலையாளி என்றில்லாமல், தேவஸ்வங்களைப்பற்றிப் பேசும்போது, என்னைப் பொறுத்தவரில் எனக்குக் கூடுதல்நேரம் பிடிக்கும். ஆதலால் கூடுதலாக ஒன்றும் பேச நான் நினைக்கவில்லை. ஆகவே வருங்காலத்தில் தேவஸ்வம் போர்டை நிறுவும்போது, ஒரு தமிழனுக்காவது அதில் இடம் கொடுக்கும்படி அதற்குவேண்டிய முறைகளை கையாளுவீர்கள் என்று நினைத்துக்கொண்டு, நான் எனது திருத்தத்தை ஆஜராக்கிக்கொள்கிறேன்.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: நான் கனம் சிதம்பரநாத நாடார் அவர்கள் கொண்டுவந்த திருத்தத்தை ஆதரிக்கிறேன். மூன்று அங்கத்தினர்கள்கொண்ட தேவஸ்வம் போர்டில் தமிழன் ஒருவன் இருக்கவேண்டுமென்பதுதான் அவர்களுடைய திருத்தம். அது கவனென்டுக்கு விரோதமில்லையென்று நினைக்கிறேன். சட்டப்படி, கவனென்டில் ஒரு தமிழனும் இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லவில்லை. தமிழன் இருக்கவேண்டுமா இல்லையா என்பதைப்பற்றி அதில் குறிப்பிடாத காரணத்தால் தத்துவத்தின் அடிப்படையில், அதை மறுக்காத ஒரு காரணத்தால் இதில் தமிழன் ஒருவன் வேண்டுமென்பது இன்றியமையாததாகிறது. சட்டத்திற்கு விரோதமில்லாத ஒரு காரணத்தால் இந்தத் தேவஸ்வம் போர்டில், அந்த அடிப்படையிலோ அல்லது மத அடிப்படையிலோ ஒன்றும் இருக்கக்கூடாதென்றும் கடவுள் முன்னிலையில் எல்லா ஜாதியினரும் ஒன்றுதான் என்று அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் இது கடவுளின் அடிப்படையில் நிறுவப்படுகிற ஒரு போர்டல்ல. இது, சொத்துரிமைக்காக, சொத்தை பரிபாலனம் செய்வதற்காக நிறுவப்படும் தேவஸ்வம் போர்டாகும். தேவஸ்வம் சொத்துக்களை எப்படி எப்படி கையாளவேண்டும், அதை எப்படிப் பயன்படுத்தவேண்டுமென்பதைப் பற்றி ஆலோசிக்கவும், அந்த சொத்துக்களைப் பரிபாலனம் செய்யும் பொருட்டும் ஏற்படுத்தப்படுகிறது இந்த போர்டு. ஆகவே இந்த போர்டில் அங்கத்தினர்களாக இருப்பவர்கள், அதன் சொத்துக்கள் எங்கெங்கெல்லாம் இருக்கிறது என்று பார்த்து அதற்கு உரிமை வாய்ந்தவர்கள் இந்த போர்டில் அங்கத்தினர்களாக இருக்கவேண்டுமென்பது இன்றியமையாததாகும், தேவஸ்வங்களை எடுத்துப் பார்த்தால் புராதன காலம் தொட்டே, தமிழன் பண்பாடும் கலைவளர்ச்சியும் தேவஸ்வங்களில் மிகவும் முக்கியத்துவமும், சிறப்பும் வாய்ந்ததாகக் காணப்படும். சொத்துக்களிலிருந்து கூடுதல் வருமானம் வருவதும், கட்டுப்பாடான முறையில், ஒழுங்காகவும் நடந்துவருகிறது, இப்பொழுதிருக்கும் தமிழ்நாட்டு தேவஸ்வங்கள் இப்பொழுதும்கூட சுசீந்திரம் தேவஸ்வத்தின் கணக்கை எடுத்துப்பார்த்தால், வருடம் ஒன்றிற்கு சுமார் 18,2000 பறை நெல் வருவதாகக் காணலாம்.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: I would like to bring to the notice of the Chair that much disturbance is caused by the hon'ble members on the other side. A nuisance is being created by members on the other side, while members of this party are speaking.

Mr. Speaker: I think the member suggests that order may be maintained in the House.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: On a point of order. I want to know whether it is in order for a member to create disturbance while members of the opposite party are speaking?

Mr. Speaker: No disturbance should be occasioned in the House irrespective of the party to which the member disturbing and the member disturbed belong.

Sri. R. K. Ram: The Hon'ble Mr. Kesavan is always annoying us while we are speaking, and he is making unnecessary encroachments.

Mr. Speaker: Was the member disturbed by that?

Sri. R. K. Ram: Yes, Sir. Certainly.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: Probably the disturbance went on unnoticed for there was no complaint about it at the time of disturbance.

Sri. R. K. Ram: I was about to raise it, but my friend, Mr. Kochukrishna Pillai, raised it earlier.

அதுமட்டுமல்ல. சுமார் 50 லட்சம் ரூபாய்க்குமேல்வில்லே உள்ள உருப்படிக ளும் இருக்கிறது. சுசீந்திரம் தேவஸ்வத்திலிருந்து மட்டும் இவ்வளவு வருமானம் வ ருகிறது. அப்பொழுது அதையெல்லாம் ஆண்டுவந்தது, இப்பொழுது இருப்பது போல் உள்ள ஏகாதிபத்திய முறையினுலல்ல. ஜனநாயக முறையில் ஒரு General council .....

Mr. Speaker: Order, Order. That there should be a Tamilian on the Board is the amendment, and that has been moved by the member. That is not a matter, that requires a detailed discussion. It may be dealt with briefly.

Sri. R. K. Ram: I only emphasised the importance of a Tamilian being taken as a member.

இங்ஙனம் நிறைய சொத்துக்கள் உள்ள தமிழ் தேவஸ்வங்களைப் பரிபாலனம் செ ய்வதற்கு தமிழனுக இல்லாத ஒருவன் இருப்பானேயானுல் அந்த இடத்திலிருக்கும் தமிழ் மக்களுக்குப் பயன்படுத்தவேண்டிய அந்த சொத்துக்களை, அதற்கு தகுந்தபடி பரிபாலனம் செய்வதற்குள்ள மனப்பான்மை அவனுக்கு ஏற்படாது. அங்கிருக்கிற சொத்துக்கள் அநேகமாகவும், எங்களைப்போன்ற பாமர மக்கள் சம்பாதித்துக்கொடு த்த சொத்துக்களேயாகும். அதோடு அவர்களின் சொந்த உபயோகத்திற்காகவும் சில நிபந்தனைகளோடு, இன்னின்ன காரியங்கள் செய்யவேண்டுமென்ற அடிப்படை யில், சொத்துக்களை தங்கள் கையில் வைத்துக்கொண்டு அதிலிருந்து கிடைக்கும் வ ருமானத்தை தேவஸ்தானத்திற்கு கொடுக்கும் நிலைமையில் தான் அங்குள்ள சொத் துக்கள் இருக்கின்றது. இந்த வஸ்துக்கள் அந்தந்த இடங்களிலுள்ள மக்களுக்கு ப யன்படவேண்டிய நிலைமையில் செலவு செய்யப்படவேண்டுமென்பதுதான் அதன் அடிப்படைத் தத்துவம். அந்தத் தத்துவத்திற்கு விரோதமாக, கொள்கை அடிப்படை யில் வருமேயானுல் அங்கே நாங்கள் எதற்காக தெய்வங்களுக்கு சொத்துக்களை விட் டோமோ, அந்த அடிப்படை தகர்ந்துபோகும். ஆகவே அந்த சொத்துக்களைப் பரி பாலனம் செய்வது தமிழனுக இருந்தால் தான், அவைகளை சரியானபடி பரிபாலனம் செய்யும்படியானதொரு மனப்பான்மை ஏற்படும். கனம். சங்காராயண ஐயர் அ வர்கள் ஒரு தமிழராய் இருந்தபோதிலும், அவர்கள் ராஜப்பிரமுக் அவர்களால் Nominate செய்யப்பட்டதொரு அங்கத்தினர் ஆவாரே ஒழிய அவர் தேர்ந்தெடுக்கப்ப ட்டவரல்ல. ஆகவே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அங்கத்தினராய் ஒரு தமிழ் மகன் தேவ ஸ்வம் போர்டுக்கு அனுப்பப்பட வேண்டியது மிகவும் இன்றியமையாததாகும். ஆத லால் நான் கனம் சிதம்பரநாத நாடார் அவர்களுடைய திருத்தத்தை ஆமோதிக்கி றேன்.

Sri. T. K. Narayana Pillai *rose.*

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ഇതു് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു ബില്ലാണു്. ഇതി നെപ്പറ്റി പൊതുജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ശരിയായി ചർച്ച നടന്നിട്ടില്ല. ആ സ്ഥിതിക്ക് മാത്രവുമല്ല ഇതിനെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ക്ലോക്കർ മോഷൻ കൊണ്ടു വരുന്നതു ശരിയാണോയെന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ. സ്പീക്കർ: ഭേദഗതി മൂവ് ചെയ്യു, സപ്പോർട്ടുചെയ്യു. അതിനുശേഷം മന്ത്രി യോടു സംസാരിക്കുവാൻ ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുകയാണുണ്ടായതു്.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. ഇതേ നിലയിലുള്ള ഒരു ഭേദഗതി, അഥവാ വ്യവസ്ഥ ഉണ്ടാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലാത്തതിനാലാണ് ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുന്നതു്. ദേവസ്വം ബോർഡംഗങ്ങളെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്ന അവസര ത്തിൽ ഈ സംസ്ഥാനത്തുള്ള എല്ലാ ഹിന്ദു ജനവിഭാഗങ്ങളുടേയും അവകാശങ്ങളേയും യോ ഗ്യതകളേയും പരിഗണിക്കുന്നതാണു്, പരിഗണിക്കാവുന്നതുമാണു്. ആ പരിഗണനയുടെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അടിസ്ഥാനത്തിൽ തിരുവയും യോഗ്യതയുള്ളവരെ മാത്രം തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതാണ്. അല്ലാതെ ഈ ബില്ലിൽ ഒരാൾ തമിഴനായിരിക്കണം, ഒരാൾ ഈഴവനായിരിക്കണം, ഒരാൾ നായരായിരിക്കണം എന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതു ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ടു മാത്രമാണ് ഈ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. എ. சிதம்பரநாத நாடார்: ஒரு வாக்குதானம் தந்தால் மட்டும் போதும், ஒரு தமிழனை எடுக்கலாமென்று.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതു് നിയമസഭയാണ്. ഒരു വാദാനം ചെയ്താൽ അതു പാലിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാത്തതുകൊണ്ടു് അതിന്റെ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

ശ്രീ. സി. സി. പ്രസാദ്: ദേവസ്വംബോർഡിലെ മിസ്റ്റർ ശങ്കരനാരായണയ്യർ ഒരു തമിഴനല്ലേ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ശ്രീ. ചിദംബരനാഥനാടാർ ഒരു തമിഴനല്ലെന്നും ശ്രീമാൻ ആർ. കെ. റാം ഒരു തമിഴനാണെന്നുമാണ് പറയുന്നതു്.

ശ്രീ. വി. ഗംഗാധരൻനായർ: തെക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിലെ തമിഴരെ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഗവണ്മെണ്ടു് അവഗണിക്കുന്നുവെന്ന ഭീതിയിൽനിന്നുമല്ലേ ഇതു വന്നതു്?

ശ്രീ. പി. பாலகிருஷ்ணன் தம்பி: தமிழ் பேசக்கூடியவனு, அல்லது தமிழ் எரியாவில் பிறந்தவனு?

The amendment was put and lost.

Sri. R. K. Ram: I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows:

Ayes—15

1. Sri. A. Thanu Pillai
2. „ K. P. Nilakanta Pillai
3. „ K. Sivarama Pillai
4. „ P. Thanulinga Nadar
5. „ S. Ambrose
6. „ A. Chidambaranatha Nadar
7. „ P. S. Nataraja Pillai
8. „ A. K. Patchu Pillai
9. Sri. Ponnara G. Sreedhar
10. „ R. K. Ram
11. „ D. Ponniah
12. „ T. Kochukrishna Pillai
13. „ Gabriel Nadar
14. „ V. Gangadharan Nayar
15. „ Sree V. Das

Noes—57

1. Sri. T. K. Narayana Pillai
2. „ Panampilli Govinda Menon
3. „ A. J. John
4. „ E. John Philipose
5. „ N. Kunjuraman
6. Sri. K. Kochukuttan
7. „ K. Ayyappan
8. „ K. Ramakrishna Pillai
9. Sahib Bahadur V. A. Abdul Aziz
10. Sri. K. R. Elankath
11. „ N. V. Chacko
12. „ Alexander Parambithara
13. „ R. Achuthan
14. „ T. Kochukunju
15. Sry. Accamma Cheriyan
16. Sri. P. K. Dewer
17. „ C. Kesavan
18. „ E. K. Madhavan
19. „ N. D. Jose
20. „ Devan
21. „ K. A. Mathew
22. „ V. Madhavan
23. „ Manguzhi Madhavan
24. „ Madhavan Vaidyan
25. „ P. Kunjukrishnan
26. „ P. Gopalan
27. „ Gangadhara Menon
28. „ T. K. Kunjayyappan
29. Sri. Abdul Majeed.
30. „ T. S. Bandhu
31. „ P. Balakrishnan Tampi
32. „ A. V. Joseph
33. „ V. K. Joseph
34. „ K. S. Joseph
35. „ Krishnan Ayyappan
36. „ A. M. Thomas
37. „ Alexander Vakayil.
38. „ T. T. Kesavan Sastri
39. „ Thumbasseri
40. „ Sannelan
41. „ Sarangadharan
42. „ Raphael Rodgrigues

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

43. Sri. Sekhara Panicker
44. ,, A. P. Udayabhanu
45. ,, E. P. Paulose
46. ,, Paul Thaliath
47. ,, M. C Mathew
48. ,, P. M. Varghese
49. ,, M. I. Paul
50. ,, N. P. Varghese
51. Sri. C. C. Prasad
52. Sahib Bahadur K. A. Mohammed
53. ,, P. S. Mohammed
54. Sri. Velayudhan
55. ,, C. Narayanan
56. ,, P. Nanoo
57. ,, K. K. Viswanathan

Neutrals—11

1. Sri. C. V. Iyyu
2. ,, O. T. Inasu
3. ,, Mannath Padmanabhan
4. ,, U. K. Vasudevan Asari
5. ,, M. Paplpu
6. ,, K. Ramachandran
7. Sri. Urmese Tharakan
8. ,, A. Easwara Pillai
9. ,, R. Sankar
10. ,, M. Govindan
11. ,, P. C. Adichan

The amendment was lost.

Sr. A. Chidambaranatha Nadar: In section 4, sub clause 2, line two, in between the words 'to' and 'hold' insert 'recover'. என்பது தான் எனது திருத்தம். இங்கே காலவது பிரிவில் இரண்டாவது உட்பிரிவில், acquire செய்வதற்குள்ள சௌகரியம் இருக்கிறது. நான் 'மீட்டுக்கொள்வது' என்ற திருத்தத்தை ஆஜராக்கியிருக்கிறேன். சாதாரணமாக தேவஸ்வம் சொத்துக்களைப் பொறுத்தளவில் அநேகமாக எல்லா இடங்களிலும் இந்தத் தேவஸ்வம் சொத்துக்கள், செல்வாக்குள்ள சில தனவந்தர்களின் சொத்துக்களோடுகூடிக் குழம்பி, இந்த தேவஸ்வம் சொத்துக்கள் எவை எவை என்று தெரியாதபடி ஒரு அவியல் முறையில் இருக்கிறது. அதற்கு இந்தயிடத்தில் விசேஷ சான்றுகள் ஒன்றும் சொல்லவேண்டுமென்று நான் ஆசைப்படவில்லை. ஆகவே இந்த போர்ட் எந்த முறையில், எந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் இந்த குழப்பத்திலிருக்கக்கூடிய சொத்துக்களையோ அல்லது இதுமாதிரி வேறுவிதமான சாமான்களையோ மீட்டவேண்டுமென்று ஆசைப்படுகிறதோ, அப்படி மீட்டுவதற்குள்ள சௌகரியமும், உத்தரவாதமும், அதிகாரமும், இந்த போர்டிற்கு இருக்கவேண்டுமென்பது தான் எனது திருத்தம்.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയേയും എതിർക്കുന്നു.

The amendment was put and lost.

Sri. K. Sivarama Pillai: Sir, I would like the Chair to refer to amendment No. 65. It is not against the Covenant, because the Hindu members are members of the House. Instead of being separate, we join together and elect two members.

Mr. Speaker: The question is whether it is the same or is different. Certainly, it is different.

Sri. K. Sivarama Pillai: They join together.

Mr. Speaker: It may be, but it is different.

Sri. K. Sivarama Pillai: It is not against the principle of the Covenant.

Mr. Speaker: It is against the express provisions of the Covenant.

Sri. K. Sivarama Pillai: I am referring to the Articles in the Covenant. In the Covenant, one member is to be elected by the Legislative Assembly members of the United State. There is absolutely no United State existing now. So, we need not go by the letter of the Covenant.

Mr. Speaker: In deciding the question whether this is against the provisions of the Covenant or not we have to look to the principles governing the Covenant and the letter and spirit of its provisions. I disallow amendment No. 66.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I would like to draw the attention of the Chair to the Select Committee Report—clause 6,—where unless a person is a permanent resident of the State of Travancore-Cochin, he cannot be elected. That is a new qualification sought to be introduced in the constitution of the Board. If we are going to follow the Covenant, the qualification that a member shall be a permanent resident.....

Mr. Speaker: We need not depend upon the provision made by the Select Committee.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. P. S. Nataraja Pillai: As a whole the Bill as revised by the Select Committee has been allowed to be moved. As I understand the rulings given if it goes against the provision of the Covenant, it ought not to be allowed to moved here.

Mr. Speaker: Does the member say, that the provision in the Select Committee Report is against the Covenant? If that is so, that section has not been taken yet.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: The present amendment is an analogous provision. After all, I am not for suggesting any variation. As far as I understand, if it is a variation from the specific provision in the Covenant—to my mind it is not so—then it could not be discussed here according to the ruling. But I am only tabling my amendment to specify the constitution, powers and duties of the Board. We have accepted the position that this House is the competent authority, Then this House has the right of fixing the constitution, powers and duties. The Select Committee has proposed, and provided that no one who is not a permanent resident of Travancore-Cochin shall be a member.

Mr. Speaker: With your amendment, how does the clause read ?

Sri. P. S. Nataraja Pillai: It will read thus: "The Board referred to in Section 3 shall consist of three Hindu members, one of whom shall be nominated by the Ruler of Travancore, one by the Hindus among the Council of Ministers and one elected from the territorial constituencies situated in the territory known as Travancore prior to the first day of July, 1949, from amongst persons who are not members of the Assembly". The last portion of the clause is proposed because a disqualification clause has been introduced by the Select Committee that no member of the Legislature shall be a member. Therefore, I thought the amended form would be better, Again the provision that a member should be a permanent resident of Travancore-Cochin logically means that the election must be confined to members elected from Travancore.

Another aspect is, under clause 7 now proposed there is a disqualification that members of the Legislature shall not be members of the Board. I thought it would be better not to make a positive disqualification of the membership of the Legislature—I think my amendment will not fall within the mischief of the Covenant because I do not contravene any provisions of the Covenant.

Mr. Speaker: So, the hon'ble member wants to confine the membership of one person to what was hitherto known as Travancore.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I say: "Members elected from the territorial constituencies of Travancore prior to the 1st day of July, 1949." It is not in the Covenant, but it does not go against the Covenant.

Sri. Panampilli Govinda Menon: The amendment moved by Mr. Nilakanta Pillai which was already accepted by this House, says that the Board shall be constituted under the Covenant, Article VIII (h) of the Covenant. The Covenant says that all the Hindu members of the Assembly irrespective of whether they come from Travancore or Cochin, shall conduct the election. If the amendment moved by my friend, Mr. P. S. Nataraja Pillai, is accepted, it will mean that the members of the Legislature from the Travancore area alone can have it. That will go counter to the provisions of the Covenant which have been quoted by Mr. Nilakanta Pillai whose amendment on those grounds was accepted.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: The provision in Clause 6 says that a permanent resident of Travancore-Cochin shall alone be eligible to become a member of the Board. I would like the Hon'ble Minister to answer the question straight way, whether that provision will not go against the terms of the Covenant.

Mr. Speaker: That point may be considered when that clause is taken up.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I am not proposing anything against the provisions of the Covenant. I am only acting under Article VIII (h) of the Covenant where the power is given to the competent authority to legislate on constitution, powers and duties of the Board.

Sri. Panampilli Govinda Menon: Subject to the provisions of the Covenant.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Exactly. That is what I propose. I therefore comider that my amendment, in the light of the amendments recommended by the Select Committee, is in order. Of course, I shall abide by the ruling of the Chair on this point.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: The member obviously wants that the election should be conducted by such members of the Assembly who were not members of the Assembly before the 1st day of July, 1949. The extent of the constituency will be limited to the area which was previously known as Travancore—Is that the point ?

Sri. P. S. Nataraja Pillai: The Covenant does not prohibit the Legislature from legislating on this point as well.

Mr. Speaker: It seems to be a rather doubtful point. The member may move the amendment.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I move that after the word 'Travancore and Cochin' in sub-clause (1) of Clause 4, insert the words 'elected from the territorial constituencies situated in the territory know as Travancore prior to the first day of July 1949, from amongst persons who are not members of the Assembly".

Sir, we follow the provisions in the Covenant. Clause 8 (h) of the Covenant gives the right to 'competent authority', which I take it to be the Legislature, to prescribe the constitution, power and duties of the Board. Sir, if that be so, we can frame for the Board a constitution without going against the specific provision in that Covenant. The specific provision is that Hindus among the Members of the Legislature should elect one member and there shall be two Boards, one to administer the temples of the Travancore and one to administer the temples in Cochin. It naturally means that a kind of territorial division is envisaged for these Boards. When people are elected to manage the temples, it must be people who have some local interest. When we frame the Constitution of the Board, we have to see that people interested are given the right of election. I am fortified in my view by the suggestion of the Select Committee that a member of the Board must be a permanent resident of Travancore. That has strengthened my position that the Board must be constituted by people who are resident in Travancore. My amendment is that they must be elected by members who are returned from the territorial constituencies in Travancore. Then the second point that the members of the Legislature should not be members of the Board. I am one one of those who believe that the management of the temples should be free from the control of party politicians. To that end, I agree that the members of the Legislature should not be members of the Board to be constituted. The Select Committee has recommended that the membership of the Legislature should be a positive disqualification. I thought it proper not to make it disqualification but rather to provide that election should be confied from among those who are not members of the Legislature. The result will be the same. To this effect I move this amendment. I think that this falls within the provisions of the Covenant and as such acceptable.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : ഞാൻ ഈ ഭേഗതിയെ എതിക്കുന്നു. രണ്ടുഭാഗങ്ങളാണ ഈ ഭേഗതിക്കുള്ളതു്. ഒന്നു് നിയോജകമണ്ഡലത്തെ സ്ഥിക്കുന്നതും, മറേറതു മെമ്പറന്മാരുടെ യോഗ്യതയെ സ്ഥിക്കുന്നതുമാണു്. നിയേജാകമണ്ഡലത്തെപ്പറ്റി കവനൻറിൽതന്നെ വ്യവസ്ഥചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. തിരുവിതാംകൂർ—കൊച്ചിയിലെ നിയമസഭയിലുള്ള ഹിന്ദുമെമ്പറന്മാർ ആയിരിക്കണം ഇതിൻെറ നിയോജകമണ്ഡലമെന്നു കവനൻറിൽ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ആ സ്ഥിതിക്കു് ആ ഭേഗതി കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥയ്ക്കു് വിപരീതമായതുകൊണ്ടു് ഞാൻ എതിക്കുന്നു.

എൻെറ സ്നേഹിതൻ പറയുകയുണ്ടായി, ക്ലാസു് ന്-ൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിപരീതമായി എന്തോ എഴുതിയിട്ടുണ്ടെന്നു്. ന്-ാം വകുപ്പിൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു് വിപരീതമായി യാതൊന്നുംതന്നെയില്ല. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു അനുകൂലമായവിധത്തിൽ വേറൊരുവകുപ്പുകൂടി ബില്ലിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ളതു കവനൻറിലെ തത്വം അംഗീകരിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയാണു്. ഇക്കാരണങ്ങളാൽ ഞാൻ ഈ ഭേഗതിയെ എതിക്കുന്നു.

ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപിള്ള : സർ, ഇതിൻെറ പ്രായോഗികവശങ്ങളെപ്പറ്റി നമ്മുടെ മിനിസ്ട്രിയും ഈ ബില്ലിൻെറ പ്രയോക്താവും ഒന്നാലോചിക്കണമെന്നാണു് ഈ ഭേഗതിയെ അനുകൂലിച്ചുകൊണ്ടു എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്. അതായതു്, തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂറിലെ ഹിന്ദുക്കളുമായാണു കൂടുതൽ ബന്ധപ്പെട്ടുകിടക്കുന്നതു്. കൊച്ചിയിലെ ദേവസ്വങ്ങളെപ്പറ്റി പറയുകയാണെങ്കിൽ അതിൽ വലിയ കാര്യമൊന്നുമില്ല. കുറെ പൊട്ട ദേവസ്വങ്ങൾ മാത്രമെ കൊച്ചിക്കു ഉള്ളുവെന്നാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണ്ട് ഞാനറിയുന്നതു്. എന്നാൽ തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വങ്ങളുടെ നില അതല്ല. വലിയ വരവും ഭീമ ലക്ഷം രൂപാ ശ്രീകോവിലും ആഭരണങ്ങളും മറ്റു വിലപിടിച്ച സാധനങ്ങളുമെല്ലാം തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വങ്ങൾക്കുണ്ടു്.

സർ, ഇന്നത്തെ ഈ സാഹചര്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെന്നു മുൻകൂട്ടി അറിഞ്ഞുകൊണ്ടാണു കൊച്ചി തിരുവിതാംകൂറുമായി ഇൻറിഗ്രേറ്റു് ചെയ്യരുതെന്നു ഞങ്ങളെപ്പോലെയുള്ളവർ ആദ്യമെതന്നെ പറയുന്നതു്. കൊച്ചിയിൽനിന്നും കുറെ മെമ്പറന്മാരെ ഇവിടെ അനധികൃതമായിട്ടു വരുത്തിവച്ചതു ഇപ്പോൾ വലിയ ഭൂതത്തായിത്തിന്നിരിക്കുകയാണു്. തിരുവിതാംകൂറിന്റെ റപ്രസന്റേഷൻതന്നെ ഹനിക്കത്തക്കവിധത്തിലാണു് ഇന്നു കാര്യങ്ങൾ ഇരിക്കുന്നതു്. ഏതായിരുന്നാലും ജനഹിതത്തെ ആദരിച്ചു തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ നോക്കുവാനും, അവയുടെമേൽ നിയന്ത്രണാധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുവാനുമുള്ള അവകാശം തിരുവിതാംകൂർകാർക്കും, കൊച്ചിയിലെ ദേവസ്വങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾക്കു കൊച്ചിക്കാർക്കും കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. ഇതു വെറും ഒരു നീതി മാത്രമാണു്. ഇവിടെ എന്തു പറഞ്ഞാലും മിനിസ്ട്രി കവനൻറിനേയും കുത്തിപ്പൊക്കിക്കൊണ്ടുവരുന്നുണ്ടു്. കവനൻറു ഇപ്പോൾ ഒരു കായംകുളംവാളായിട്ടു തീർന്നിരിക്കുകയാണു്. ആവശ്യാനുസരണം കവനൻറിനെ ലീഗലായി രണ്ടുവിധത്തിൽ ഇൻറർപ്രെട്ടുചെയ്യുവരുന്നു. ഈ ബില്ലിൽ മെമ്പറന്മാരുടെ അയോഗ്യതകളായിപറയുന്ന കൂട്ടത്തിൽ "holds an elective or executive post in any political or communal organisations" എന്നു പറയുന്നു. ഇതു കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥയിൽ ഉൾപ്പെട്ടതാണോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. മിനിസ്ട്രിക്കു ഇഷ്ടമുണ്ടെങ്കിൽ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളിൽ ഉൾപ്പെടുന്നില്ലെങ്കിലും ബില്ലിൽ ചേർക്കാം. ഇഷ്ടമില്ലാത്ത കാര്യങ്ങൾ ആരെങ്കിലും കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ ഉടനെ കവനൻറു എടുത്തുകാണിക്കാം. ഈ നിലയിൽ കളിച്ചുകളിക്കുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായമാണു ഈ ബിൽ പാസാക്കി എടുക്കുന്നതിൽ നമ്മുടെ മിനിസ്ട്രി അവലംബിച്ചുകാണുന്നതു്. യാതൊരു നിശ്ചയവും ഇല്ലാത്തവിധത്തിലും സിദ്ധാന്തപരമായ യാതൊരു നിലയും അവലംബിക്കാതെയുമാണു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിയുടെ വാദങ്ങൾതന്നെ പോകുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ പറയുന്നതു്, തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വംബോർഡിനെപ്പറ്റി പറയാനുള്ള അധികാരം തിരുവിതാംകൂർ പ്രജകൾക്കും—ഇപ്പോൾ അങ്ങനെ പറയാമല്ലൊ—തിരുവിതാംകൂർ ബോർഡെന്നും, തിരുവിതാംകൂറിലെ ആളുകളെന്നും, കൊച്ചിബോർഡെന്നും കൊച്ചിയിലെ ആളുകളെന്നും മറ്റും ബില്ലിൽതന്നെ വ്യവസ്ഥചെയ്യിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു അതിൽ തെറ്റില്ലല്ലൊ.—കൊച്ചിയിലേതു കൊച്ചിപ്രജകൾക്കും ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നാണു്. തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വങ്ങളുടെ നന്മയ്ക്കുവേണ്ടി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ദേവസ്വംബോർഡു തിരുവിതാംകൂർകാരുടെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ചുള്ള ഒരു ബോർഡുകൂടി അകത്തിരിക്കുന്ന ആ പ്രായോഗികവശത്തെ ചിന്തിച്ചുകൂട്ടുകിലും ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണ്ടതാണു്. സർ, ജനായത്തഭരണസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്കു് എല്ലാം കടകവിരുദ്ധമായനിലയിൽ കൊച്ചികൂടി തിരുവിതാംകൂറിലേക്കു ചേർക്കപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു ഇപ്പോൾ യാതൊരു കാര്യങ്ങളും ശരിയായ ജനായത്തസിദ്ധാന്തപ്രകാരം ഇവിടെ നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാതെയാണിരിക്കുന്നതു്. അതേപ്പറ്റി ഒരുത്തരും ആലോചിക്കാതെ ഇൻറിഗ്രേഷൻ നടപ്പിലാക്കി. കൊച്ചിയുടെ ഒരാക്രമണമാണു സർ, അതുകൊണ്ടുണ്ടായിരിക്കുന്നതു്. കൊച്ചിയിൽനിന്നും ഇരുപേർ ഇവിടെ വലിഞ്ഞുകയറി. അവരാണു ഇവിടത്തെ കാര്യങ്ങളെല്ലാം നടത്തുന്നതു്. തിരുവിതാംകൂർകാർ നശിക്കാനുള്ള ഒരേപ്പാടാണിതു്. വാസ്തവംപറഞ്ഞാൽ ഇതു കൊച്ചിയുടെ ഒരു ആക്രമണംതന്നെയാണു്.

Mr. Speaker: Such observations are not relevant here.

Sri. C. V. Iyyu : We object to such remarks. We think that we were subdued by Travancore.

ശ്രീ. കെ. പി. നീലകണ്ഠപ്പിള്ള : ചരിത്രകാലങ്ങളിൽ സാധിക്കാതിരുന്നതു ഇപ്പോൾ കൊച്ചിക്കാർക്കു സാധിച്ചു. അതിനാൽ കേവലം പ്രാദേശികപ്രാതിനിദ്ധ്യം എന്ന ആ മഹത്തായ തത്വത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി, അബദ്ധങ്ങൾ ചെയ്തുപോയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു തിരുത്തുവാൻ സന്മനസ്സുണ്ടെന്നു പറയുന്ന നമ്മുടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ഇതിലെങ്കിലും ആ സന്മനസ്സു മനസ്സു കാണിച്ചു്, വോട്ടിൻറെ ബലംകൊണ്ടു താല്പര്യത്തെ ഹനിക്കുന്ന സംപ്രദായം സ്വീകരിക്കാതെ ജനായത്തസിദ്ധാന്തത്തെ ആദരിച്ചു് ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നു ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. C. V. Iyyu : A point of order, Sir. The Minister has given his reply. As a special case, permission was granted to Sri. K. P. Nilakanta Pillai. Will others be given permission to speak ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിനു വിരോധമില്ല.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: സർ, തിരുവിതാംകൂറിലെയും കൊച്ചിയിലെയും ദേവസ്വങ്ങൾ രണ്ടു ബോർഡിന്റെ ഭരണത്തിലാണിരിക്കുന്നതു്. ധൃതഗതിയിൽ കവനൻറ എഴുതിയപ്പോൾ ഇതു രണ്ടുംകൂടി കൂട്ടിച്ചേർത്തു ചിലതൊക്കെ എഴുതുകയാണുണ്ടായതെന്നു ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ ആദ്യമെതന്നെ പ്രസ്താവത്തിൽ പറയുകയുണ്ടായി. ധൃതഗതിയിൽ കവനൻറ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയപ്പോൾ, വന്നുപോയിട്ടുള്ള അബദ്ധങ്ങൾ തിരുത്താനുള്ള ഒരു സന്ദർഭമാണിതു്. രണ്ടു ബോർഡുകളുള്ള നിലയ്ക്കു് അന്നത്തെ രാജ്യാതിർത്തികളുടെ പരിഗണനയിൽ തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വം ബോർഡിലേക്കു തിരുവിതാംകൂറിലെ പ്രതിനിധികളും, കൊച്ചി ദേവസ്വം ബോർഡിലേക്കു കൊച്ചിയിലെ പ്രതിനിധികളും അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുക എന്നുള്ളതു വെറും ഒരു ന്യായംമാത്രവും അവരുടെ കേവലം ഒരവകാശം മാത്രവുമാകുന്നു. എന്നാൽ ഇന്നു്, രണ്ടു ബോർഡിലെയും അംഗങ്ങളെ രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിലെയും പ്രതിനിധികൾ ഒരുമിച്ചുചേർന്നാണു തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതു്. ഇതിനകത്തു രണ്ടു രാജ്യങ്ങളുംതമ്മിൽ ഹൃദയപൂർവ്വം യോജിപ്പു വേണമെന്നു വിചാരിക്കപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിൽതന്നെ അതിനെക്കൂടി ബാധിക്കുന്ന ഒരു വ്യവസ്ഥയാണിതെന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുവാൻ ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. തിരുവിതാംകൂറിലെ ഹിന്ദുക്കളുടെ അവകാശത്തിൽ കൈകടത്തുവാൻ കൊച്ചിയിലെ ഹിന്ദുക്കളോ, അതുപോലെതന്നെ കൊച്ചീക്കാരുടേതിൽ കൈകടത്തുവാൻ തിരുവിതാംകൂറിലെ ഹിന്ദുക്കളോ കരുതുകയും ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഘട്ടങ്ങളും സൃഷ്ടിക്കുവാൻ ഈ വ്യവസ്ഥ പര്യാപ്തമായിത്തീരുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു ഹൃദയംഗമമായ യോജിപ്പിൽ ഇരു രാജ്യങ്ങളും കഴിഞ്ഞുകൂടുവാൻ ഇതു് ആവശ്യമാണു്. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥ രണ്ടു ബോർഡിലെയും അംഗങ്ങളെ ശരിയായവിധം തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനു ബാധകമായി നില്ക്കുന്നുവെന്നാണു ഇപ്പോൾ പറയുന്ന ഒരു വാദം. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ മാറണമെന്നു് ഇപ്പോഴത്തെ മന്ത്രിസഭയും ഈ ബില്ലിന്റെ പ്രയോക്താവും ആത്മാർത്ഥമായി ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ആ വസ്തുത ഇൻഡ്യാഗവർമ്മെണ്ടിനെ അറിയിച്ചാൽ ഏറ്റവും നിഷ്പ്രയാസം അതു സാധിക്കാവുന്നതേയുള്ളുവെന്നു ആർക്കാണു അറിഞ്ഞുകൂടാത്തതു്? മാത്രമല്ല, കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളിൽ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തണമെന്നു ഇവിടത്തെ മന്ത്രിസഭയ്ക്കു് അഭിപ്രായമുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കെല്ലാം മാറ്റം വരുത്തിയിട്ടുമുണ്ടു്. ഇഷ്ടമുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കു വേണമെങ്കിൽ മാറ്റം വരുത്താം. അങ്ങനെ ഇഷ്ടമുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കൊക്കെ മാറ്റം വരുത്തിയിട്ടുമുണ്ടു്. ഉദാഹരണമായി പറയുകയാണെങ്കിൽ, നാല്പതു വയസ്സിനുമേൽ പ്രായമുള്ള ഏതു ഹിന്ദുവിനും ബോർഡിലെ അംഗമായിരിക്കാൻ അവകാശമുണ്ടെന്നു കവനൻറിൽ വ്യവസ്ഥചെയ്തിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ആ വ്യവസ്ഥമാറ്റി ഹിന്ദുസമുദായത്തിനുവേണ്ടി എന്തെങ്കിലും ജോലി ചെയ്യുന്നവർക്കോ, ഹിന്ദുമതത്തെ ആത്മാർത്ഥമായി സ്നേഹിക്കുകയും അതിനുവേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കോ അതിൽ പരിചയമോ നിലയോ ഉള്ളവർക്കോ ബോർഡ് അംഗമായിരിക്കുവാൻ പാടില്ല എന്ന വ്യവസ്ഥയാണു ഇപ്പോൾ ഈ ബില്ലിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നതു്. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ മാറണമെന്നു മന്ത്രിമാർക്കു അഭിപ്രായമുണ്ടെങ്കിൽ, ആഗ്രഹമുണ്ടെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യാൻ കഴിയും. തിരുവിതാംകൂറിലെ ദേവസ്വങ്ങൾ ഭരിക്കാനുള്ള ബോർഡിനെ തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ, കൊച്ചിയിലെ ഹിന്ദുമെമ്പർമാരുടെ കൂട്ടുകൂടി കയ്യിലിരുന്നാൽ തങ്ങളുടെ ഇഷ്ടംപോലെയുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്താമല്ലൊ എന്നു മിനിസ്റ്റർമാർ കരുതി. അതുകൊണ്ടു അതിൽ മാറ്റംവരുത്താൻ മിനിസ്റ്റർമാർക്കു സമ്മതമില്ല എന്നെയുള്ളു.

സർ, രണ്ടു ദിവസങ്ങളായി ഈ നിയമസഭാഹാളിലും പരിസരങ്ങളിലും എന്തെല്ലാം കൂടിയാലോചനകളും സംരംഭങ്ങളുമാണു നടക്കുന്നതെന്നു എനിക്കറിയാം. പലതും നടക്കുന്നുണ്ടു്. അതിനടിയിലെല്ലാം രാഷ്ട്രീയമായ ഉദ്ദേശങ്ങൾ മാത്രമാണുള്ളതു്. ഹിന്ദുക്കളുടെ അഭിപ്രായത്തെ വകവയ്ക്കണമെന്നകാര്യമെ ഇക്കൂട്ടർ എടുത്തിട്ടില്ല. ഇവിടത്തെ ബഹുഭൂരിപക്ഷംവരുന്ന ഹിന്ദുക്കളുടെ ഇംഗിതത്തിനു എതിരായി ചീഫ് മിനിസ്റ്ററുടെ ഒരുളുങ്ങാപോലെയുള്ള മറിച്ചിൽ ഏറ്റവും ആക്ഷേപത്തോടും വേദനയോടുംകൂടിയാണു നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നു അവരിൽ പലരുമായി സംസാരിച്ചതിൽനിന്നും എനിക്കു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിച്ചു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. സി. വി. ഇസ്സു: ഒതളങ്ങ എന്ന പദം പാർലിമെൻറിയാണോ, സർ?

Mr. Speaker: Has the member understood what it means?

ശ്രീ. സി. വി. ഇസ്സു: ഒതളങ്ങ ഉരുളുന്ന ഒരു സാധനമാണെന്നാണു് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളതു്.

Mr. Speaker: The question whether it is Parliamentary or not does not then arise.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: ഇങ്ങനെ ഈ മാതിരിയുള്ള ബോർഡുകൾ സൃഷ്ടിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ കൊച്ചിയിലെ ഹിന്തു മെംബറന്മാർ പലക്കും എതിരുണ്ടെന്നും എന്നാൽ പാട്ടി നിർദ്ദേശത്തെ ആദരിച്ചു്, അനുകൂലിക്കാതിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെ കഴുങ്ങുകയാണെന്നും കൊച്ചിയിലെ ഒരു മന്ത്രിയുടെ പ്രേരണ ഈ കാര്യത്തിൽ അവരുടെ സ്വന്തം അഭിപ്രായം പ്രകാശിപ്പിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെ ആക്കിത്തീർത്തിട്ടുണ്ടെന്നുമാണു് എനിക്കു് അറിയാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. ഇതൊക്കെ, മതപരമായ കാര്യങ്ങളിൽ അധികാരത്തിലിരിക്കുന്ന ആളുകൾ കാണിക്കുന്ന കൈകടത്തലുകളാണു്. സർ, ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ മാറ്റുന്നതിനു് തനിക്കു് പൂർണ്ണസമ്മതമാണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടും, സെലക്ട് കമ്മറ്റി അതുപോലെ ഒരഭിപ്രായം പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടും, ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനു മുമ്പു്, ഇൻഡ്യാഗവണ്മെണ്ടുമായി ആലോചിച്ചു്, രാജ്യത്തിലെ ജനാഭിപ്രായത്തെ ആദരിച്ചു് ഈ കവനൻറിലെ ഈമാതിരി വ്യവസ്ഥകൾ മാറ്റുന്നതിനെന്തുകൊണ്ടു ശ്രമിച്ചില്ല? സർ, അതുകൊണ്ടു് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകളാണു ഇതിനു ബാധകമെങ്കിൽ, അങ്ങനെയുള്ള വകുപ്പുകളെ മാറ്റാൻ ഇൻഡ്യാഗവണ്മെണ്ടുമായി ആലോചിക്കാമെന്നു് ഒരു ഉറപ്പു നൽകിക്കൊണ്ടു ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നതിൽ എന്തു വൈഷമ്യമാണുള്ളതെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ശ്രീ. മന്നത്തുപത്മനാഭൻറെ ആരോപണങ്ങൾക്കു് ഒരു മറുപടി പറയണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ക്ഷമ പരിപാലിക്കേണ്ടതു് ആവശ്യമാണെന്നു ബോധ്യമുള്ളതുകൊണ്ടു്, അദ്ദേഹം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള സൂചനകൾക്കും ഇൻസിനുവേഷൻസിനും മറുപടി പറയണമെന്നു് വിചാരിക്കുന്നില്ല.

The amendment was put and lost.

Sri. K. P. Nilakanta Pillai: Sir, I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows:—

Ayes—23

1. Sri. A. Atchuthan
2. ,, S. Ambrose
3. ,, A. Chithambaranatha Nadar
4. ,, Sree V. Das
5. ,, Gabriel Nadar
6. ,, V. Gangadharan Nayar
7. ,, T. Kochukrishna Pillai
8. ,, Sahib Bahadur T. A. Moideen Kunju
9. ,, P. S. Nataraja Pillai
10. ,, K. P. Nilakanta Pillai
11. ,, Mannathu Padmanabhan
12. ,, M. Palpu
13. ,, A. K. Patchu Pillai
14. ,, D. Ponniah
15. ,, K. Ramachandran
16. ,, K. Ramakrishna Achari
17. ,, R. K. Ram
18. ,, R. Sankar
19. ,, K. N. Sankunni Pillai
20. ,, K. Sivarama Pillai
21. ,, Ponnara G. Sreedhar
22. ,, A. Thanu Piliai
23. ,, P. Thanulingam Nadar

Noes—62

1. Sahib Bahadur V. A. Abdul Aziz
2. ,, Abdul Majeed
3. Miss Accamma Cheriyan
4. Sri. R. Atchuthan
5. ,, V. K. Atchutha Menon
6. ,, Albert Lopez
7. ,, Alexander Parambithara
8. Miss Annie Joseph
9. Sri. Krishnan Ayyappan
10. ,, E. Bhaskaran
11. ,, N. V. Chacko
12. ,, K. M. Chandy
13. ,, Cheriyan J. Kappan
14. ,, N. Daniel Jose
15. ,, T. V. Devan
16. ,, P. K. Dewer
17. ,, Eapen Arakkal
18. ,, K. R. Elankath
19. ,, A. K. George
20. ,, P. Gopalan

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

21. ,, Panampilli Govinda Menon
22. ,, A. J. John
23. ,, E. John Philipose
24. Dr. C. L. Joseph
25. ,, K. S. Joseph
26. ,, Joseph Maliackal
27. ,, Joseph Mathan
28. ,, Joseph (Thumbasseri)
29. ,, K. Karunakaran
30. ,, N. S. Kochukunju
31. ,, P. Kunjukrishnan
32. ,, N. Kunjuraman
33. ,, V. O. Markos
34. ,, K. A. Mathew
35. ,, M. C. Mathew
36. Sahib Bahadur K. C. Mayankutty Mether
37. Sri. M. K. Menon
38. Sahib Bahadur K. A. Muhammed
39. Sahib Bahadur P. S. Muhammed
40. ,, P. Nanoo
41. ,, C. Narayanan
42. ,, C. Narayana Pillai
43. ,, T. K. Narayana Pillai
44. ,, M. I. Paul
45. ,, P. K. Paul
46. ,, Paul Thaliath
47. ,, Paulose Pylee
48. ,, L. M. Pylee
49. ,, K. Ramakrishna Pillai
50. ,, M. Raman Pillai
51. ,, Raphael J. Rodriguez
52. ,, Pandavathu Sankara Pillai
53. ,, K. Sarangadharan
54. ,, Sebastian Thoppil
55. ,, K. Sekhara Panicker
56. Sahib Bahadur K. H. Sulaiman
57. Sri. A. M. Thomas
58. ,, A. P. Udayabhanu
59. ,, P. M. Varghese
60. ,, N. P. Varghese
61. ,, V. K. Varghese
62. ,, K. I. Velayudhan

Neutrals—3

1. Sri. C. V. Iyyu
2. ,, O. T. Inasu
3. ,, P. V. Urumese Tharakan

The amendment was put and lost.

Sri. C. V. Iyyu:

Insert the following as proviso to section 4 (1):

"Provided that one atleast of the members of the Board always be a woman".

സർ, ഞാൻ ഈ ഭേഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്ന ദേവസ്വം ബോർഡിലെ സ്ഥാനത്ഥിയായി നിൽക്കുന്നതിനു യോഗ്യതയും പ്രാപ്തിയുമുള്ള സ്ത്രീകൾ ഈ രാജ്യത്തു് വേണ്ടതിൽ അധികം ഉണ്ടു്. ഈ സഭയിലും ഉണ്ടായിരുന്നു. ശ്രീമതി ദേവകി ഗോപിദാസിനെ ശ്രീമാൻ ആർ. ശങ്കറിനു പകരം നിയമിക്കുകയാണെങ്കിൽ—

ശ്രീ. ആർ. ശങ്കർ: ശ്രീമാൻ മന്നത്തു പത്മനാഭനു പകരമായാലെന്താണു്?

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: മന്നത്തു പത്മനാഭൻ മന്ത്രിമാരുടെ തലവനാണു് അതിൽ നമുക്കു Voice ഇല്ല. മി. ശങ്കറിനെ ഈ സഭയിലെ മെംബറന്മാർ തിരഞ്ഞെടുത്തതാണു്. അതു കൊണ്ടാണു മി. ശങ്കറിനു പകരമെന്നു പറഞ്ഞതു്.

ശ്രീ. മന്നത്തു പത്മനാഭൻ: പള്ളികളിൽ സ്ത്രീകളെ നിയമിക്കാറുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: ഉണ്ടു്. പല പള്ളികളിലും പല ജോലികൾക്കായി സ്ത്രീകളെ നിയമിക്കാറുണ്ടു്. പള്ളികളിലെ കമ്മറ്റികളിൽ സ്ത്രീകൾ അംഗങ്ങളായിട്ടുണ്ടു്. സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സ്ഥാനസ്ഥീകരണങ്ങൾക്കു് പള്ളിനിയമങ്ങൾ പ്രകാരം തടസ്ഥം ഇല്ല. ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ ആരാധനയ്ക്കു പോകുന്നതിൽ സ്ത്രീകളും ധാരാളമായി ഉണ്ടായിരിക്കാവുന്നതാണു്. അവരുടെ സൗകര്യങ്ങളെക്കൂടി നോക്കണമെന്നു വരികിൽ, തീർച്ചയായും ബോർഡിൽ ഒരു സ്ത്രീയെങ്കിലുംകൂടി ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു നല്ലതാണു്. എല്ലാറ്റിനും പറമെ വിശ്വസ്ഥതയും സ്ത്രീകളിലാണുള്ളതു്. നാം അവരെ കുറെക്കൂടി ബഹുമാനിക്കണം. അവരാണല്ലൊ നമ്മുടെ ഭവനങ്ങളിൽ ഭരണം നടത്തുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് സ്ത്രീവർഗ്ഗത്തിലുള്ള ഒരാളെ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതാണു്. ഒരു തമിഴൻകൂടി വേണമെന്നു മി. ചിദംബര നാഥനാടാർ പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ നിയമംകൊണ്ടല്ലെങ്കിലും തമിഴ് മാതൃഭാഷയായ മി. ശങ്കരനാരായണയ്യരെ ഇവിടത്തെ ദേവസ്വം ബോർഡിൽ രാജപ്രമുഖൻ തിരുമനസ്സിയെങ്കിലും തെരഞ്ഞെടുത്തു നിയമിച്ചു. അദ്ദേഹവും ഒരു ബോർഡിലെ മെമ്പറായി. സ്ത്രീയെ തിരഞ്ഞെടുത്തില്ല. അതുപോലെതന്നെ ഒരു തമിഴനായ മി. നാരായണയ്യരെ കൊച്ചി മഹാരാജാവും നോമിനേറ്റ ചെയ്തു. അദ്ദേഹവും ഒരു സ്ത്രീയെ നോമിനേറ്റ ചെയ്തില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അതുകൊണ്ട് ഞാൻ പറയുന്നതു് ഒരു സ്ത്രീയെ ഭേവസ്ഥം ബോർഡംഗമായി നോമിനേറ്റ ചെയ്യാനോ തിരഞ്ഞെടുപ്പാനോ നിയമപ്രകാരംതന്നെ സൗകര്യമുണ്ടായിരിക്കണമെന്നാണു്. അതിനുവേണ്ടിയാണു് എന്റെ പുതിയ പ്രൊവൈസോ. തമിഴ് സ്ത്രീയായാലുംശരി, തെലുങ്കു സംസാരിക്കുന്ന സ്ത്രീയായാലുംശരി, ഒരു സ്ത്രീവേണം. ഒരു സ്ത്രീയെ നോമിനേറ്റ ചെയ്യാൻ ഈ സഭയിലുള്ള സ്ത്രീകൾപോലും ചിലപ്പോൾ എതിരായിരിക്കും. അതു പാട്ടി പ്രശ്നമാണെങ്കിൽ, മുസ്ലീയർക്കു പക്ഷമുള്ളതുകൊണ്ടു്, അവർക്ക് നാമിനേഷൻ കിട്ടുകയുമില്ല. ഒരു പക്ഷെ പാട്ടിക്കു വിപരീതമായി വോട്ടുചെയ്യാൻ പാട്ടിയിലുള്ള സ്ത്രീകൾക്കു് നിവർത്തിയില്ലാതെ വരും. അതുകൊണ്ടു നിയമംകൊണ്ടുതന്നെ അങ്ങനെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യണമെന്നാണു് ഞാൻ ഭേദഗതിമൂലം വിവക്ഷിക്കുന്നതു്. പ്രധാനമന്ത്രി അങ്ങനെ വാഗ്ദാനം ചെയ്യാൽമതി, ഞാൻ ഭേദഗതി പ്രസ് ചെയ്യുന്നില്ല.

ശ്രീ. വി. ഗംഗാധരൻനായർ: സർ, ഞാനും ഈ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു. വളരെ ഉചിതമായ ഒരു ഭേദഗതിയാണു് ഇതു്. രണ്ടു പുരുഷന്മാർ ഒരു സ്ത്രീയെങ്കിലും മുന്നോട്ടു വരേണ്ടതാണു്. മതപരമായ കാര്യങ്ങളിൽ സ്ത്രീകൾ ആദരണീയരായി പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ടു്. അവരെ മുന്നോട്ടു കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഉത്തരവാദിത്വം നമുക്കെല്ലാവർക്കും ഉണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഞാൻ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. സ്ത്രീകളെ ഉദ്ധരിക്കേണ്ടതാണു്. അതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന പൊതുതത്വം ഞാനും സ്വീകരിക്കുന്നു. എന്നാൽ നിയമത്തിൽ അതിനു് പ്രത്യേകം വ്യവസ്ഥയുണ്ടാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണു് എതിർക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: സ്ത്രീകൾക്കാണു് കൂടുതൽ ഈശ്വരഭക്തിയുള്ളതെന്നു ബഹു. മന്ത്രിക്കറിയാമോ?

(ഉത്തരമില്ല)

The amendment was put and lost.

Sri. C. V. Iyyu: Sir, I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows.—

Ayes-6

1. Sri. C. V. Iyyu.
2. Sahib Bahadur T. A. Moideen Kunju.
3. Sri. T. Kochukrishna Pillai.
4. Sri. V. Gangandharan Nair.
5. Sri. R. K. Ram.
6. Sri. P. Thanulingam Nadar.

Noes—68

1. Sahib Bahadur V. A. Abdul Aziz
2. ,, Abdul Majeed
3. Miss. Accamma Cheriyan
4. Sri. R. Achuthan
5. ,, Albert Lopez
6. ,, Alexander Parambithara
7. ,, Alexander Vakayil
8. ,, Krishnan Ayyappan
9. ,, K. Ayyappan
10. ,, T. S. Bandhu
11. ,, E. Bhaskaran
12. ,, N. V. Chacko
13. ,, K. M. Chandy
14. ,, Cheriyan J. Kappan
15. ,, N. Daniel Jose
16. ,, P. K. Dewer
17. ,, Eapen Arakkal
18. ,, K. R. Elankath
19. ,, A. K. George
20. ,, P. Gopalan
21. ,, Panampilli Govinda Menon
22. ,, A. J. John
23. ,, E. John Philipose
24. ,, A. V. Joseph
25. ,, K. S. Joseph
26. ,, Joseph Malieckal
27. ,, Joseph (Thumbasseri)
28. ,, V. K. Joseph
29. ,, C. Kesavan
30. ,, T. T. Kesavan Sastri
31. ,, N. S. Kochukunju
32. ,, K. Kochukuttan
33. ,, P. K. Krishnankutty Menon
34. ,, N. Kunjuraman
35. Sri. P. S. Madhavan Vaidyan
36. Dr. E. K. Madhavan
37. Sri. Mankuzhi M. Madhavan
38. ,, V. Madhavan

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

39. ,, V. O. Markos
40. ,, K. A. Mathew
41. ,, M. C. Mathew
42. Sahib Bahadur K. C. Mayankutty Methar
43. ,, K. A. Muhammed
44. ,, P. S. Muhammed
45. Sri. P. Nanoo
49. ,, C. Narayanan
47. ,, C. Narayana Pillai
48. ,, T. K. Narayana Pillai
49. ,, G. P. Nilakanta Pillai
50. ,, M. I. Paul
51. ,, P. K. Paul
52. ,, Paul Thaliath
53. ,, Paulose Pylee
54. ,, L. M. Pylee
55. ,, K. Ramakrishna Pillai
56. ,, M. Raman Pillai
57. ,, Raphael J. Rodriguez
58. ,, Pandavathu Sankara Pillai
59. ,, T. M. Sannalan
60. ,, K. Sarangadharan
61. ,, Sebastian Thoppil
62. ,, K. Sekhara Panicker
63. ,, A. M. Thomas
64. ,, A. P. Udayabhanu
65. ,, P. V. Urumese Tharakan
66. ,, N. P. Varghese
67. ,, V. K. Varghese
68. Sri. M. Varkey

Neutrals—20

1. Sri. A. Achuthan
2. ,, S. Ambrose
3. Miss. Annie Joseph
4. Sri. A. Chithambaranatha Nadar
5. ,, O. T. Inasu
6. ,, P. S. Nataraja Pillai
7. ,, K. P. Nilakanta Pillai
8. ,, Mannathu Padmanabhan
9. ,, M. Palpu
10. ,, C. C. Prasad
11. Sri. A. K. Patchu Pillai
12. ,, D. Ponniah
13. ,, K. Ramachandran
14. ,, K. Ramakrishna Achari
15. ,, R. Sankar
16. ,, K. N. Sankunni Pillai
17. ,, K. Sivarama Pillai
18. ,, Ponnara G. Sreedhar
19. ,, A. Thanu Pillai
20. ,, Kalathil Velayudhan Nayiar

The amendment was put and lost.

The question that Clause 4 stand part of the Bill was put and carried.

Clause 4 was added to the Bill.

Clause 5

Mr. Speaker: Amendment No. 85.

Sri. T. K. Narayana Pillai: That is not against the terms of the Covenant.

Mr. Speaker: The Hon'ble Member may move it.

ശ്രീ. എ. കെ. പാപ്പുപിള്ള: ക്ലാസ് അഞ്ചിൽ ഒരു ഭേദഗതി വരുത്തുന്നതിനായി ഞാൻ താഴെ നമ്പർ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ പ്രമേയമാക്കുന്നു.

The amendment is: "In clause 5, delete the words "the Chief Secretary to Government" or other."

അങ്ങനെ മാറ്റിക്കഴിയുമ്പോൾ ആ വകുപ്പ് വായിക്കേണ്ടത് ഇങ്ങനെയാണ്.

With the amendment the Section will read: "A meeting of the Hindus among the Members of the Legislative Assembly of the State of Travancore-Cochin shall be summoned under the authority of His Highness the Raj Pramukh by any person authorised in this behalf by the Raj Pramukh to meet at such time and place and on such date as may be fixed by him in this behalf for the election of a member to the Board"—etc.

Sri. T. K. Narayana Pillai: I accept the amendment.

The amendment was adopted.

ശ്രീ. പി. ഗോപാലകൃഷ്ണൻ നായർ: സർ, എനിക്കു amendment, In clause 5, line 4, substitue 'the Ruler of Travancore' for 'His Highness the Rajapramukh', and substitute 'the Ruler of Travancore' for 'the Rajapramuk' in line 6 and 10.

സർ, ഇന്ത്യാ മഹാരാജ്യത്തിൽ ഇന്ന് ഒരേയിടത്തിൽ മാത്രമാണ് പോർട്ടു അംഗത്തിനും തിരഞ്ഞെടുപ്പിനു നിയമസഭ അംഗങ്ങൾ ചേർന്ന ഒരു കൂട്ടത്തെ കൂട്ടി രാജപ്രമുഖനുള്ള അവകാശം അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇപ്പോൾ രാജാവും, രാജപ്രമുഖനും ഒരേ ആൾ തന്നെ. അതായത് ഗവർണർ ജനറലും വൈസ്രോയും ഒരേ ആളായ പോലെയും, തിരുവിതാംകൂറും മലബാറും ഒരേ ആളായ കേന്ദ്രഗവൺമെന്റിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

விருப்பதுபோல், எப்போதும் இந்நாட்டு மன்னர் ராஜப்பிரமுகராக இருப்பார் என்று நினைக்கக்கூடாது. அவரது இந்த ராஜப்பிரமுகர் காலம் தீர்ந்தபிறகு அவருக்கு ஒரு கவர்னராக வாழுடியும். அது மாத்திரமல்ல. தேவஸ்வம் சம்பந்தமாக ஒரு முக்கிய ஸ்தானம் அவருக்கு இருக்கிறது. அவர் கவர்னராய் போய்விட்டால் இந்த எலக்ஷன் சமயத்தில், கவர்னர், ராஜபிரமுகர் என்று பதங்களுக்கு தகராறுகள் ஏற்படும். அதனால் ராஜப்பிரமுகர் என்று இருப்பதை Ruler of the State என்று மாற்றிவிட்டால் தகராறுகளுக்கு இடமில்லாமல் போகும். மேலும் His Highness The Rajpramukh என்று வைப்பது பொருத்தமில்லை. அதற்குப்பதில் ராஜா, Ruler of the State என்று குறிப்பிட்டால் ரொம்பப் பொருத்தமாயிருக்கும் என்று, இந்த Clause ல் உள்ள ராஜப்பிரமுகர் என்ற பதத்தை எடுத்துவிட்டு Ruler of the State என்று மாற்றக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിക്കുന്നു. ഈ തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്തേണ്ടതു ഗവൺമെൻറാണു്. ഗവൺമെൻറു നടത്തേണ്ടതുകൊണ്ടാണു് രാജപ്രമുഖൻ എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്. അതു മാത്രമല്ല കൊച്ചിയിലെ ദേവസ്വംബോർഡിൻറെയും തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വംബോർഡിൻറെയും ഇലക്ഷൻ നടത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് ഈ രണ്ടു രാജ്യത്തിൻറെയും അധിപനായ രാജപ്രമുഖൻ വേണമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടാണു് അങ്ങനെ വച്ചിരിക്കുന്നതു്. മുഴുവൻ ഹൗസ് ട്രാവൻകൂർ എന്നു പറയുന്നതു് വ്യാപ്തി കുറക്കുന്നതാണു്. രണ്ടു ടിക്കിലേയും ഇലക്ഷൻ നടത്തുന്നതിനു് മുഴുക്കു് നിയമപരമായും ഭരണപരമായും അവകാശമില്ലാതെവരും.

The amendment was put and lost.

ശ്രീ. ആർ. കെ. രാമ്: സർ എനതു amendment—Add as explanation to clause 5, the following—"For the purpose of clause 5, Hindu members of the legislative Assembly of the State of Travancore,—Cochin shall not include the Hindu members among the Council of ministers".

the Hindu among the members of the Legislative Assembly' എന്ന യിടത്തിൽ ഹിന്ദു മന്ത്രിമാരും ഉൾപ്പെട്ടിരുക്കിറ്റാർകൾ. പോർട്ടിൽ മൂന്നു മെമ്പർകൾ ഇരുക്കവേണ്ടുമെന്നിരുക്കിറതു. അതാവതു രാജപ്രമുകർ nominate ചെയ്യപ്പെടുന്ന ഒരുവർ. ഹിന്ദു അങ്കത്തിനർകളാൽ തേർന്തെടുക്കപ്പെടുപവർ ഒരുവർ. പോർട്ടു മെമ്പരാക ഒരുവരൈ ഇന്ത അസെംപ്ലിലി ഹിന്ദു മെമ്പർകൾ തേർന്തെടുക്ക വേണ്ടുമെൻകിറ യിടത്തിൽ, ഹിന്ദു മന്ത്രിമാർകളുക്കു ഇരണ്ടു ഓട്ടുകൾ കിടൈക്കിൻറതു. ഒരേ election ൽ ഇരണ്ടു വിതമാന അതികാരങ്കൾ ഒരു ഹിന്ദു മന്ത്രിക്കു അളിക്കപ്പടുവതു എൻപതു നിയായത്തിർകും, അറിവിർകും ഒവ്വാതതു. അതനാൽ ഹിന്ദു മന്ത്രിമാർകൾ അസെംപ്ലിത് തേർതലിൽ ഓട്ടു കൊടുക്കക് കൂടാതു എൻപതു എനതു നോക്കം. ഇതനാൽ എന്ന എൻപതെൻറാൽ തങ്കൾ നൽവാക്കൈപ് പെരുക്കി തങ്കളതു ആളുക്കു നിയമനം കിടൈക്കച് ചെയ്യലാം. മേലും ഇവരതു ഓട്ടിനാൽ ഒരു സിറിയ majority യിൽ ഒരുവർ വെർറി പെറലാം. അതനാൽ എനതു തിരുത്തത്തൈ മന്ത്രിമാർകൾ ഒപ്പുക്കൊൾള കേട്ടുക്കൊൾകിറേൻ.

ശ്രീ. മന്നത്തുപദ്മനാഭൻ: സർ, ഒരു പായിൻറ് ഓഫ് ഓർഡർ. മണി മൂന്നു മണിക്കാർ ഒരേ ഇരുപ്പിൽ ഇരുന്നതുകൊണ്ടു വിശ്രമിക്കാൻ ആഗ്രഹമുണ്ടു്. മാത്രമല്ല നാളെ ഹിന്ദുക്കളുടെ വിഷുവാണു്. അതുകൊണ്ടു ഇപ്പോൾ സഭ പിരിയുന്നതിനു് അനുവദിച്ചാൽ നേരത്തെ വീട്ടിൽ പോയിചേരാൻ സാധിക്കും. അതിലേക്കു് അനുവദിച്ചാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ഇതു് ഒരു പായിൻറ് ഓഫ് ഓർഡർ അല്ല. ഇന്നതരത്തിൽ ചെയ്യാൽ കൊള്ളാമെന്നുള്ള ഒരു നിർദ്ദേശമാണു്. ഒരു മണിക്കു് സഭ പിരിയുന്നതായിരിക്കും.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഈ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിക്കുന്നു. അതിനുള്ള കാരണങ്ങൾ വിശദീകരിക്കണ്ട ആവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ചു് ഹിന്ദുമെമ്പറന്മാർക്കെല്ലാം ദേവസ്വം ബോർഡിലേക്കുള്ള അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനു് അവകാശമുള്ളതാണു്. അതനുസരിച്ചാണു് ഹിന്ദുമന്ത്രിമാരും വോട്ടുചെയ്യുന്നതു്. അതു മന്ത്രിമാരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പാടില്ലായെന്നു പറയുന്നതു തന്നെ പ്രയാസമുള്ളതാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. R. K. Ram: Is it provided in the Covenent that the Ministers should also compulsorily vote?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: കമ്പൽസറി അല്ല. അതു് ഓരോരുത്തരുടെയും ഹിതമനുസരിച്ചു വിനിയോഗിക്കാവുന്നതാണു്.

The amendment was put and lost

Mr. Speaker: The subject matter of the amendments Nos. 89 to 97 had already come up for discussion. All the other amendments relating to the same matter are disallowed.

The question that clause 5 as amended stand part of the Bill was put and carried.

Clause 5 as amended was added to the Bill.

Clause 6.

Sri. R. K. Ram: "In clause 6, line 2 omit the words "professes the Hindu Religion and substitute in its place the words "is a Hindu". The present clause reads: "A person shall not be qualified for nomination or election as a member of the Board unless he is a permanent resident of the state of Travancore-Cochin and professes the Hindu Religion and has attained thirty-five years of age". ക്ലൗസ് 6ൽ എനതു തിരുത്തം "A person shall not be qualified for nomination or election as a member of the Board unless he is a permanent resident of Travancore—Cochin and "is a Hindu"

"Professes the Hindu Religion" എന്പതിനുപകരം "is a Hindu" എന്നു തിരുത്തവേണ്ടും. ഒരുവനുക്കു തിടീരെന്നു പോർഡു മെമ്പരാക വേണ്ടുമെന്ന കാരണത്തിനുക്കാക വേറു മതത്തിലിരുന്നു ഹിന്തു മതത്തെ profess പണ്ണി, പോർഡിൽ മെമ്പരാകിവിടലാം. അതനുക്കു തകുന്ത ശൂഴ്നിലൈമൈക്കു ഇന്ത വാചകം ഇടം കൊടുക്കിറതു. "Profess the Hindu Religion" എന്പതനുക്കും "is a Hindu" എന്പതനുക്കും മികുന്ത വേറുമൈ ഉണ്ടു. എന്ത മതത്തൈച് ചാർന്തവർകളുക്കും, എവരുക്കും ഹിന്തു മതത്തൈ ആതരിക്കിറേൻ എന്നു സൊല്വതനുക്കും, വേറുപാടുടൈയ തന്മൈകൾ ഉണ്ടു. ഒരുവൻ തേവസ്വം പോർഡിൽ ഒരു അങ്കത്തിനരാക വേണ്ടും എന്റ എണ്ണം കൊണ്ടു നാൻ ഹിന്തു മതത്തൈ ആതരിക്കിറേൻ എന്റ കാരണം കാട്ടി തിടീരെന്നു ഒരു അങ്കത്തിനരായ്വിടലാം. അതനാൽ നാൻ സൊല്വതു, ഹിന്തു മതത്തിൽ പുരാതനമാക ഒരുവൻ ഇരുക്കവേണ്ടും. ഇന്മതത്തൈപ്പറ്റിയ പറ്റുതൽ വേണ്ടും. പൊതുവാക ഹിന്തു തേവസ്വങ്കളൈപ് പരിപാലിക്കക്കൂടിയവർകളുക്കു തേവസ്വങ്കളിൻ തോറ്റം, അതു മതത്തൈ എവ്വാറു പാതിക്കിന്റതു എൻപന പോൻറവൈകൾ നൻറുകത് തെരിന്തിരുക്കവേണ്ടും. പരമ്പരൈ ഹിന്തുവാക യിരുക്കവേണ്ടും എന്നു ഇന്ത ക്ലൗസ് 6 ൽ കൂറവില്ലൈ. തിടീരെന്നു ഒരുവൻ ഇന്നു ഹിന്തുവായ് നാളൈ പോർഡിൽ മെമ്പരായ് വിട്ടാൽ ഹിന്തു ആലയങ്കളൈപ് പറ്റിയ പറ്റുതലോ, മതത്തൈക് കാക്കും ആവലോ ഇല്ലാമൽ താൻ ഇരുക്ക മുടിയും.

Mr. Speaker: The statement made by the Hon'ble member appears to be outside the scope of this amendmant. All that the member wants is to substitute the words 'is a Hindu' for the words 'professes the Hindu Religion'. The meaning of both the expressions is the same; only the words are different. So the statement that he should be an ancient Hindu and not a fresh Hindu or one who became a convert to Hinduism is beside the point.

Sri. R. K. Ram: I meant born Hindu by "is a Hindu" There is a ocean of difference between "professers to be a Hindu" and "is a Hindu". I am explaining the fundamental difference under lying in the spirit of these two expressions.

Mr. Speaker: The amendment is not based upon that. It is only in regard to the terminology. Moreover the wording in the Bill is "professes the Hindu religion". In the statement that the member has now made on the floor of the house he seems to assume that the wording in the Bill must be "professes to be a Hindu" and proceeds to establish that there is in his own words an ocean of difference between the expressions "professes to be a Hindu" and "is a Hindu". Evidently the member is proceeding on wrong data.

ശ്രീ. ആർ. കെ. രാം: ഹിന്തുവാകപ് പിറന്തു ഹിന്തുവാക വളർന്തവനൈത് താൻ ഹിന്തു എന്നു സൊല്വതു. എവരുക്കും ഹിന്തു എന്നു profess പണ്ണലാം. എപ്പ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

டிப் பார்த்தாலும் ஹிந்து என்ற வார்த்தைதான் அதிகம் பொருத்தமானது. அதனால் எனது திருத்தத்தை ஒப்புக்கொள்ளக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഞാൻ ഇതിനേയും എതിർക്കുന്നു. ഇതു രണ്ടും തമ്മിൽ സാരമായ വ്യത്യാസം ഒന്നും ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു profess the Hindu religion എന്നിരുന്നാൽമാത്രം മതിയെന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുന്നു.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, May I say a word on the amendment moved? Sir it may be within the common knowledge of the members of this House that one respectable Professor of literature—an European Professor—of Travancore professed to be a Hindu; but later on he did not continue as a Hindu. I don't wish to mention the individual; it is a well known fact. He professed to be a Hindu for some time while he was in Travancore; but later on that profession did not count much. So it is highly doubtful whether the words "profess the Hindu Religion" would be sufficient.

At this stage, I would like to bring to the notice of the House one fact, Sir. That wording, "profess the Hindu Religion" is a modification of the terminology used in the Covenant. The Covenant envisages only a Hindu. Now a modification in the terminology of the Covenant is sought to be introduced in this Bill. So, that clearly shows that the intention of the official benches is that there must be some definition of 'Hindus' for the purpose of administering the Devaswoms. Therefore, though I am not in complete agreement with the definition in the amendment, I think it is better to use the terminology suggested by Mr. R. K. Ram 'is a Hindu'. I want to add something more to it. That I shall put forward in due course when I move my amendment.

The wording "profess the Hindu Religion" is not so clear as is being assumed by the Hon'ble Chief Minister. I want to bring to his notice this instance of an European who professed himself to be a Hindu while he was in India or in Travancore—this is a particular instance which I know—but later on he did not continue as a Hindu. That should not be. For the administration of Religious Endowments and temples in the State, he must be a real Hindu and not a person who "profess the Hindu Religion" who should have that right. For, mere profession will be interpreted as a declaration. For the time being, it may be valid. But later on it may not be valid.

When you use the words 'is a Hindu', it carries with it the legal connotation of the word 'Hindu' as interpreted by the established Courts. That will be more definite; more legal and more effective. When you use the words "profess the Hindu Religion", any man can, by a declaration, profess himself to be a Hindu. He has simply to declare that he professes the Hindu Religion and there is no other method of testing that profession. Fact is subjective attitude of mind for the time being, it is not an objective fact to verify. A Hindu is one who believes and follows for all time, in the Hindu Religion and Hindu observances or something like that. Now I think the wording suggested by Mr. R. K. Ram is definitely better than the one now used in the Bill.

I also wish to bring to the notice of the Chair that the official benches are putting a qualification on the terms used in the Covenant.

The amendment was put and lost.

Sri. K. Sivarama Pillai: Sir, I move.

In Clause 6, for 'thirty-five' substitute 'fifty'.

Sir, we are entrusting the Board with the responsibility of the good adminis ration of our temples. Naturally we want persons who are religious and who have got fear of God and faith in idol worship. It is certainly below 50 when one thinks too much of himself on the belief that there is nothing above him. But generally men who are past 50 realise that things shape into themselves by some superior power which thought makes them to invoke the aid of God. They also feel that they are not permanent here and they will have to leave the world which makes them good men. So, I would suggest that to be a member of the Board men above 50 will be more suitable.

ஸ்ரீ: ஏ. சிதம்பரநாத நாடார் ஸர், நான் இந்தத் திருத்தத்தை ஆதரித்து ஒன்றிரண்டு வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். அதாவது உலகத்தில் எந்த மதத்தை எடுத்துப் பார்த்தாலும் அங்கு என்ன நடந்துகொண்டிருக்கிறதென்றால், வாலிபர்களுக்கிடையில் கடவுளைப்பற்றிச் சிந்தனையே யில்லை. கடவுளைப்பற்றிய சிந்தனை

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. Ai Chithambaranatha Nadar]

ஒருவனுக்கு எப்படி, எப்போது வருகிறதென்றால், ஸ்ரீ. சிவராமபிள்ளை சொன்னது போல் ஒருவன் உலக அனுபவம் பெற்று ஐந்து, ஆறு, குழந்தைகளைப் பெற்று 50 வயதுக்குப்பின் தான் கடவுளைப்பற்றிய சிந்தனை வருகிறது. இந்த நிலைமையில் 35 வயதுள்ள ஒரு வாலிபனை போர்டில் மெம்பராக்கினால் அவனுக்குக் கடவுளைப்பற்றிய சிந்தனையும், தேவஸ்வத்தை சரியாக நடத்தவேண்டுமென்ற எண்ணமும் இருக்காது. எனென்றால் அவனுக்கு உலக அனுபவம் போதாது. 30, 35 வயதுள்ளவன் ஒரு வேளை நாஸ்திகனாய் விடுவான். தனக்கும் தெரியாது, நாம் சொன்னாலும் கேட்க மாட்டான். தகுந்த அனுபவம் உள்ளவர்கள் இந்த போர்டில் இருக்கக்கூடாது என் பதற்காக வயதை 35 ஆக போட்டிருக்கிறார்கள் என்று தோன்றுகிறது. அதனால் வயதை 50 ஆக உயர்த்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஸ்ரீ. டி. கெ. நாராயணபிள்ளை அவர்கள் அப்படிச் செய்வார்கள் என்றும் நம்புகிறேன்.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: ஸர், நான் இதை எதிர்க்கிறேன். 50 வயது என்பது கிழடு தட்டின பருவம். தேவஸ்வம் போர்டு நிர்வாகம் நடத்துவதற்கு விறுவிறுப் பும், சுறுசுறுப்பும் கொண்ட வாலிபர்கள் தான் தேவை. 50 வயதுவந்தவர்களுக்குத் தான் கடவுள் பக்தி வரும் என்ற ஒரு வாதமும் கூறினார்கள். வயதுக்கும் பக்திக்கும் ஒரு தொடர்பும் கிடையாது. பக்தி அகத்திருந்தே தோன்றும். அது வளர்ச்சியின் முதிற்சி. அது இளமையிலேயே தோன்றும். ஐந்தில் வராத பக்தி ஐம்பதில் வரா து. இதுவரைத்தோன்றியிருக்கும் பெரிய பக்தர்களைப் பார்த்தால் இளமையிலே யே பக்தர்களாகத்தான் காண்கின்றோம். சான்றாக சுவாமி விவேகானந்தர், அரவிந் தர், ரமணமகரிஷி, ராமகிருஷ்ணபரமஹம்ஸர் போன்றவர்கள். எனவே பக்தியின் காரணமாக ஐம்பது வயதாக ஆக்கவேண்டுமென்று சொல்வது பொருந்தாது. மே லும் தேவஸம் போர்டு நிர்வாகத்திற்குக் கடவுள் பக்தி கொண்டவர்கள் தான் வே ண்டுமென்றில்லை. தேவஸ்வம் சொத்துக்களைப் பரிபாலனம் செய்வதற்கென ஏற்படுத் தப்பட்ட ஒன்றுதான் தேவஸ்வம் போர்டு. சொத்தைப் பரிபாலனம் செய்வதற்கும் ஐம்பது வயது ஆயிருக்கவேண்டுமென்ற வாதம் பொருத்தமற்றது. வில்லியம்பிட் போன்றவர்கள் 24 வயதில் நாட்டையே திறம்பட ஆளவில்லையா? திற மையும் வயதினால் ஏற்படுகின்ற ஒன்றல்ல. அனுபவம் வராதவர்கள் உண்டு. இள மையிலேயே மிகுந்த அனுபவம் பெற்றவர்கள் உண்டு. ஆகவே அனுபவத்தின் காரணமாக ஐம்பது வயது வேண்டுமென்று சொல்லுவதும் அறிவுக்குகந்த ஒன்றல்ல. மேலும் இதில் 50 வயதானவர்கள் வேண்டாம் என்று சொல்லவில்லை. 35 க்கு மேல் யாரும் இருக்கலாம் என்று தான் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. ஆகவே இந்தத் திரு த்தத்தை எதிர்க்கிறேன்.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഈ ഭേഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു. ഈശ്വ രവിശ്വാസം സാധാരണയായി ഉണ്ടാകുന്നതു് 60 വയസ്സ് കഴിഞ്ഞതിന്റെ ശേഷമായിരി ക്കുമെന്നുള്ള അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ഈ ഭേഗതി ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്. എ ന്നാൽ അൻപതല്ല, അറുപതല്ല, എഴുപതുവയസ്സു കഴിഞ്ഞാലും പാകതയും ഈശ്വരവിശ്വാ സവും ഉണ്ടാകയില്ലെന്നു ഇതിനകം നമുക്കു അനുഭവത്തിൽനിന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാ ധിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പാകതയും ഈശ്വരവിശ്വാസവും വയസ്സുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലാത്ത തുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഈ ഭേഗതിയെ എതിർക്കുന്നതു്.

ஸ்ரீ. எ. சிதம்பரநாத நாடார்: பிரதான மந்திரியவர்கள் இந்த வயதுக்கிடையில் எத்தனைதரம் ஆலயங்களுக்குப் போயிருப்பாரகள்

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: അമ്പലത്തിൽ ഇപ്പോഴും പോകാറില്ല.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: வயதுக்கும் ஈஸ்வர பக்திக்கும் சம்மந்தமிலலையா?

ஸ்ரீ. டி. கெ. நாராயண பிள்ளை: எனக்கு அப்படித்தான் தோன்றுகிறது. ஈஸ் வரபக்திக்கும் இதற்கும் யாதொரு சம்பந்தமும் கிடையாது.

ശ്രീ. മന്ത്രി പത്മനാഭൻ: ഈശ്വരഭക്തിക്കാര്യവും മന്ത്രിയുടെ പ്രായവും നിലവും വ ണ്ണവും തമ്മിൽ വല്ല ബന്ധവുമുണ്ടോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: നീളവും വണ്ണവും തമ്മിൽ വ്യത്യാസമുണ്ട്. ഒന്നു നീളവും മറ്റേതു വണ്ണവും ആണ്.

The amendment was put and lost.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: Sir, I move:

Delete the words 'of the State' and also the word 'Cochin'.

Sir, the other day, on a different occasion my Hon'ble friend, Mr. Dewer advocating the cause of the backward communities stressed the necessity of welding together different communities into a mass. On a moderate scale I intend to apply that to the Hindu community. But the Covenant makes it impossible. But in the teeth of the Covenant, I hold the view that only a true Hindu even if he is not a Travancorean or Cochinite should be allowed a place in the Devaswom Board. So, I place this amendment before the House.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള: സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതുക്കുന്നു. അതിനുള്ള കാരണങ്ങൾ ഇതിനു മുമ്പുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇതിനുമുമ്പു നിയോജകമണ്ഡലത്തെസംബന്ധിച്ചായിരുന്നു, ഇപ്പോൾ മെമ്പറിനെസംബന്ധിച്ചാണു്. ഇതു് കവനൻറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിപരീതമായതുകൊണ്ടു് ഞാൻ അതിനെ എതുക്കുന്നു.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I invite the attention of the Chair to Amendment No. 115 which stands in my name. I request that I may be permitted to move that amendment.

Mr. Speaker: No. This amendment having been moved the other goes.

The amendment was put and lost

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, there are two parts to my amendment.

Mr. Speaker: That has been fully covered by the previous amendments.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, according to Clause 6, the qualifications for the membership of the Board are as follows:—

"A person shall not be qualified for nomination or election as a member of the Board unless he is a permanent resident of the State of Travancore-Cochin and professes the Hindu Religion and has attained thirty-five years of age".

But these qualifications are not contemplated in the Covenant. When we are fixing qualifications, I am entitled to fix one more qualification.

Mr. Speaker: In regard to this question of qualifications for membership of the Board such as faith in the temple cult of Hindu Religion, etc. the matter was dealt with in detail in the House and the Chief Minister in his reply to those questions has stated that Government has put in these qualifications deliberately with a view to safeguard the interests of the Hindu Religion. And, the House has voted on those questions. That question will not be thrown open again for discussion.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, this amendment has not been covered by any of the previous ones. My point is this. The only qualification covered by the Covenant is that one should be elected by the Hindu members, another by the Hindus among the Council of Ministers and a third nominated by the Rajpramukh,—that member also should be a Hindu. No other qualification is fixed in the Covenant. When the Chief Minister says that a residency qualification also is covered by the Covenant, I submit he is wrong. That is why I asked him to point out where the Covenant says that the member should be resident of Travancore or Cochin or Travancore-Cochin.

Mr. Speaker: What is the amendment now moved?

Sri. A. Thanu Pillai: It was not allowed to be discussed—amendment No. 116, and so I wanted to say a few words on that. On the basis that it was previously discussed—on a misconception—no discussion was allowed on this amendment.

Sri. T. K. Narayana Pillai: Amendment No. 110.

Sri. A. Thanu Pillai: The Chief Minister said it was covered by the Covenant. I asked him where the Covenant says so.

Mr. Speaker: It was moved. It was placed before the House and was voted upon. It may not have been fully discussed.

Sri. A. Thanu Pillai: Then, can I move amendment No. 117?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. Panampilli Govinda Menon : In amendment No. 109, the House decided that it may be fixed as 35.

Sri. A. Thanu Pillai : That is a wonderful way of interpreting a thing. When an amendment was made that instead of 35, it must be 50, when it was negatived, my friend says that the decision was that the House decided it as 35. It is a very novel way of interpreting the decision.

Sir, I move that in clause 6, "Delete the words and has attained 35 years of age."

I don't see any reason why a member of the Board should have attained 35 years of age. Here is a case where members are to be elected. Apart from the question of the propriety or otherwise of the basis of the election, when it is an election, the question of age and qualifications and capacity must naturally be left to the electors. More than that, there is no sanctity about this age. I don't think there is any great restriction even in regard to the election of a Minister. Any mebmer of the Legislature can become a Minister. A member of the Legislature need be only above 21 years of age. I think some restriction has been placed in regard to the age of members of the Indian Parliament. In the Lower House there, the age limit is 25. For the Upper House, it is 30. But I don't think there is any restriction in regard to the age of even a Minister. Why then there should be this distinction that a member of the Board should have attained thirty-five years of age, I cannot understand. There may be very competent people with knowledge of men and affairs who are not 35 years of age. Of course, as was remarked here, there may be very old people who for some reason or other do not have the equipment for membership, etc.,—even if they are 60, 70 or even 80. But merely, by fixing the age as 35, we are not really going to achieve anything. There may be very competent people who may be fit for this kind of work even before they attain 35 years of age; I therefore think it may well be left to the discretion of the voters. The age-limit is unnecessary and uncalled for. I therefore move this amendment.

ശ്രീ. വി ഗംഗാധരൻനായർ: സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഫൻ–ാമത്തെ വയസ്സിലാണ് ശ്രീ ശങ്കരാചാര്യ സ്വാമികൾ സർവജ്ഞപീഠം കയറിയത്. അതുപോലെതന്നെ ഏറ്റവും വിലയ ആദ്ധ്യാത്മിക ഗുരുവായിരുന്ന ശ്രീ. യേശുദേവൻ നമ്പ–ാമത്തെ വയസ്സിലാണ് അത്യുന്നതമായ ആദ്ധ്യാത്മിക സ്ഥാനത്തു് എത്തിയതു്. സ്വാമി വിവേകാനന്ദൻ നമ്പ–ാമത്തെ വയസ്സിൽ ആദ്ധ്യാത്മികഗുരുവായിത്തീർന്നു. ഇങ്ങനെ നോക്കുന്നപക്ഷം ഏറ്റവും ചെറിയ പ്രായത്തിൽതന്നെ വലിയ ആദ്ധ്യാത്മികഗുരുക്കന്മാരായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള പലരുടേയും പേരുകൾ പറയുവാൻ സാധിക്കും. അതുകൊണ്ടു് ഈ ഏജ് ലിമിറ്റ് അനാവശ്യമാണ്. അതു് എടുത്തു കളഞ്ഞു് ആദ്ധ്യാത്മികകാര്യങ്ങളിൽ അഭിരുചിയുള്ളവർക്കു, അവർ എതു പ്രായക്കാരായിരുന്നാൽ തന്നെയും, പ്രവർത്തിക്കുവാൻ അവസരം നൽകേണ്ടതാണ്.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നപക്ഷം വയസ്സിനെ സംബന്ധിച്ചു് ഈ ബില്ലിൽ ഒരു വ്യവസ്ഥയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. മാത്രവുമല്ല ഒരു മൈനറെപ്പോലും തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. ഇതാണ് ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നതിനുള്ള ഒന്നാമത്തെ കാരണം. രണ്ടാമത്തെ കാരണം, നമ്പ വയസ്സെന്ന വ്യവസ്ഥചെയ്തിരിക്കുന്നതു്, സാധാരണഗതിയിൽ ഭരണപരമായ കാര്യങ്ങളിൽ പാകതയും അറിവും സമ്പാദിക്കുമെന്നുള്ള അടിസ്ഥാനത്തിലാണ്. അതുകൊണ്ടു് നമ്പ വയസ്സു് എന്നുള്ളതു് ഭേദഗതി ചെയ്യേണ്ടയാവശ്യമില്ല. വയസ്സിനെ സംബന്ധിച്ചു് വ്യവസ്ഥ ഇല്ലാതിരിക്കുന്നതു് വളരെ കുഴപ്പങ്ങൾക്കു കാരണമാകും. ഇപ്പോൾ സെൻട്രൽ പാർലിമെണ്ടിലെ അപ്പർ ഹൌസിൽ മെമ്പറായിരിക്കുവാനുള്ള യോഗ്യത നമ്പ വയസ്സായി ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയാണ്. നമ്പ വയസ്സു പ്രായമുള്ളവർ ശ്രേഷ്ഠിയും ശ്രേമുഷ്ഠിയും ഉള്ളവരായിരിക്കുമെന്നു വിചാരിച്ചിട്ടാണ് അവിടെ അങ്ങിനെ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്. അതിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണ് ഈ ബില്ലിൽ ഇപ്രകാരം പ്രത്യേകം വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാൻ ഇടയായിട്ടുള്ളതു്.

ശ്രീ. എ. താണുപിള്ള : മൈനറെ സാധാരണ ഇടപാടുകളിൽ നിന്നു് നിരോധിക്കുന്ന നിയമം ഇപ്പോൾ ഇല്ലേ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : ഇതൊരു ഇടപാടല്ല.

The amendment was put and lost.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. സി. സി. പ്രസാദ് : എനിക്ക് എന്റെ ഫ്രീ വ്യാഴം നമ്പർ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചാൽ കൊള്ളാം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : ആ ഭേദഗതിയിൽ അന്തർഭവിച്ചിരിക്കുന്ന തത്വത്തെസംബന്ധിച്ച് ഈ സഭ ചർച്ചചെയ്ത തീരുമാനിച്ചതുകൊണ്ട് അത് അനുവദിക്കുന്നതല്ല.

ശ്രീ. സി. സി. പ്രസാദ് : സർ, ഒരു പോയിന്റ് "ഓഫ്" ആർഡർ. സ്പീക്കർ അനുവദിച്ച് അജൻഡായിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളും എല്ലാംതന്നെ ഈ സഭയിൽ ചർച്ചചെയ്യാൻ പാടില്ലേ ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : എല്ലാം ചർച്ചക്കെടുക്കണമെന്നില്ല. അങ്ങിനെ ഒരു ചോദ്യം ഉണ്ടായേക്കുമെന്ന കരുതി എല്ലാവരുടേയും അറിവിനായി ഞാൻ അതേ സംബന്ധിച്ച് വിശദമായ ഒരു പ്രസ്താവന ചെയ്തതാണ്. മെമ്പർ അതു ശ്രദ്ധിച്ചില്ലായിരിക്കും. അജൻഡായിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളും എല്ലാം ചർച്ചയ്ക്ക് എടുക്കണമെന്നില്ല. അവ സ്പീക്കറുടെ യുക്തം പോലെ അനുവദിക്കുകയൊ അനുവദിക്കാതിരിക്കുകയൊ ചെയ്യാവുന്നതാണ്. അതു വ്യക്തമായി ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ച് രൂപം ചെയ്തതാണ്.

The question that clause 6 stand part of the Bill was put and carried.
Clause 6 was added to the bill.

Clause 7.

ശ്രീ. ആർ. ശങ്കർ : ഇതിനകത്ത് അഞ്ചാറ സബ്ക്ലോസുകളുണ്ട്. അതിൽ പലതിനും ഭേദഗതി അയച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഓരോ സബ്ക്ലോസായി എടുക്കണം.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ : അങ്ങിനെ ക്രമത്തിൽ വല്ല പിശകും വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു മനസ്സിലാക്കാണിച്ചാൽ ശരിയായ ക്രമമനുസരിച്ച് മൂവ് ചെയ്യാൻ അനുവദിക്കുന്നതാണ്.

Sri. Panampilli Govinda Menon : Amendments 126 and 127 refer to sub-clause (*i*) They may be taken up first. Mr. Sankar's suggestion is that we may take up sub-clause (*i*)s then (*ii*), and then (*iii*) and so on. That may be done.

Sri. K. Sivarama Pillai : I move that the words 'or the trustee of a Hindu Religiou Endowment' in sub-clause (*iii*) of Clause 7 be deleted.

Since the definition of the words 'Hindu Religious Endowment' covers private trust also the clause as it stands means that a person who is managing a private trust cannot be elected as a member of the Board. It happens that many who know something about this temples may be holding offices of trust in villages. I think that portion should be omitted.

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. ഒരു ട്രസ്റ്റിതന്നെ ബോർഡു മെമ്പറായിരിക്കുക എന്നുള്ളതു് ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ടാണ് ബില്ലിൽ ഇങ്ങനെ വ്യവസ്ഥചെയ്തിരിക്കുന്നതു്. ആ വ്യവസ്ഥയെ മാറ്റണമെന്നതു് ആശാസ്യമല്ല.

Sri. K. Sivarama Pillai : On what grounds of public policy is this based ?

ശ്രീ. ടി. കെ. നാരായണപിള്ള : ദേവസ്വം ബോർഡിനു് ട്രസ്റ്റിന്റെ മാനേജ്മെന്റും ഒരേവ്യക്തിക്കു് സ്ഥിതിക്കു് ട്രസ്റ്റിതന്നെ ബോർഡുമെമ്പറും കൂടിയായിരിക്കുക എന്നുവന്നാൽ അതു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചുമതലകളും ജോലികളും യഥായോഗ്യം നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനു് തടസ്സവും അപര്യാപ്തവുമായിരിക്കും.

The amendment was put and lost.

Sri. K. Sivarama Pillai : I move that sub-clause (vi) of Clause 7 may be deleted.

We find that certain persons are omitted on grounds of public policy or public health and those persons whom the civil law considers as dead. In clause (ii) an undischarged insolvent is disqualified. There are others who hold positions of trust or office holders, who are also disqualified. To club along with this category, persons who are elected as Members of the Legislature and who commands the vote of the Legislature is to negative the right of the individual concerned to be a member of the Board as well. That a man is elected as a member of the Legislature or parliament shows that he enjoys the confidence of the Constituency that has elected him. To say that such a man should not be elected as a member of the Board is to put at naught all principles of democracy.

Sri. R. K. Ram : I second it.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ஸ்ரீ. பி. தாணுலிங்க நாடார்: ஸர், இதே மாதிரி 131 ஆக நான் ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். மத சம்பந்தமான காரியங்களில் அரசியல் வாதிகள் கலந்து கொள்ளக்கூடாது என்ற தத்துவ அடிப்படையில் இந்த உப வகுப்பைச் சேர்த்திருக்கிறார்கள் என்று கருதுகிறேன். அரசியலிருந்து மதத்தைப் பிரிப்பதா அல்லது மதத்திலிருந்து அரசியலைப் பிரிப்பதா என்பதைப் பற்றி சிந்திக்கவேண்டும். தேசியம் மிகவும் அவசியமானது. தேசியம் என்பது அரசியலின் முதற்படி. ஒரு அரசியல் வாதியையோ, அல்லது ஒரு தேசியவாதியையோ மதத்தில் ஈடுபடக்கூடாதுஎன்று சொல்வது நியாயமா? இந்த ஹிந்து மதபரிபாலன மசோதா கூட யாரால், எங்கு பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது. சட்டசபையில், அரசியல், தேசியவாதிகளால் தான் பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது. அதனால் தேசியத்தில், அரசியலில் ஈடுபடுகிறவர்கள் மதத்தில் ஈடுபடக்கூடாது என்று சொல்வது நியாயமல்ல. மதம் சற்று விரிவானது என்று கருதவேண்டும். மதத்தைப்பரிபாலிக்கவும், சீர்திருத்தவும், தேவஸ்வங்களை சரியான முறையில் நடத்திக்கொண்டு போவதற்கும் ஏற்படுத்தப்பட்ட ஸ்தாபனங்களில் அரசியல் வாதிகள் இருக்கக்கூடாது என்று சொல்வது ஜனநாயகத்திற்கும் தேசியக் கொள்கைக்கும் பொருத்தமானதல்ல. இந்தத் தேவஸ்வம் போர்டில் மெம்பராக யிருக்க சொல்லப்பட்டிருக்கிற யோக்கியதைகளைப் பார்த்தால் ஒரு கம்யூனிஸ்டுக்கும், ஒரு ஸோஷியலிஸ்டுக்கும் கூட மெம்பராக வரலாமென்றிருக்கிறது. கடவுளிடம் நம்பிக்கை யில்லாதவனும் பொருளாதார அமைப்பில் நம்பிக்கை யில்லாதவனும் கூட இந்த போர்டில் அங்கத்தினராக யிருக்க யோக்கியதையுண்டு. ஒரு சட்டசபை மெம்பரோ அல்லது ஒரு Parliamentary போர்டு மெம்பரோ இந்த தேவஸ்வம் போர்டில் இருப்பது ஒரு குறை என்று கருதினால் அது நியாயமில்லை. ஒரு வேளை திருவிதாங்கூர் அனுபவத்தைப் பார்த்தால் அப்படியிருக்கலாம். அசம்பிளியிலிருந்து போர்டுக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சிலர் தேவஸ்வம் போர்டில் நிர்வாகத்தில் நியாயமாக நடந்துகொள்ளவில்லை என்றுசொல்லி எல்லோருக்கும் இப்படி ஒரு முத்திரை வைப்பது நியாயமில்லை. திருவிதாங்கூர் போர்டில் அனுபவம் இல்லையென்று சொன்னாலும் கொச்சி போர்டு மெம்பர்களின் அனுபவமிருக்கிறது.

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார்: கொச்சி தேவஸ்வம் போர்டு மெம்பர்கள் அந்த சர்க்காருக்குக் கட்டுப்பட்டு நடந்துகொண்டிருக்கிறார்களா அல்லது தங்கள் மதத்திற்குக் கட்டுப்பட்டு நடந்துகொண்டிருக்கிறார்களா என்பது மெம்பருக்குத் தெரியுமா?

ஸ்ரீ. பி. தாணுலிங்க நாடார்: குறிப்பிட்ட மெம்பர்களை வைத்துக்கொண்டு ஒரு சட்டம் வைப்பது என்பது நியாயமில்லை. அவர்களை வெளியில் தள்ளுவதற்கென்று ஒரு சட்டத்தில் வகுப்புகள் அமைக்கக்கூடாது. இவர்களை நல்வழிப்படுத்த எவ்வளவோ முறைகளிருக்க, ஒருவர் தவறிவிட்டார் என்று எல்லோருக்கும் யோக்கியதை கிடையாது என்று சொல்வது தவறு. அஸம்பளி என்றால் இந்த அஸம்பிளியை மாத்திரம் குறிப்பிடுவதல்ல. மத்திய அஸம்பிளி மெம்பர்களையும் தவறாகக் கருதுவது தவறு. அரசியலுக்குப் புறம்பான காரியம் வேறு ஒன்றுமில்லை. சுதந்திரமடைந்த நாட்டில் அரசியலில் ஈடுபட்டவன் மதத்தில் ஈடுபடக்கூடாது என்று சொல்வது நியாயமில்லை. மதபரமான காரியங்களில் அரசியல் வாதிகள் தலையிடுகிறஇந்த காலத்தில் அரசியல் விவகாரங்களில் பிரதானமான ஆள்கள் தலையிடாமலிருக்க முடியாது. மக்களிடையில் பிரதானமானவர்கள், செல்வாக்குடையவர்கள், அரசியலில் கலந்துதான் ஆகவேண்டியிருக்கிறது. சட்டசபை மெம்பர்களுக்கு இந்த போர்டில் மெம்பர்களாகயிருக்கக்கூடாது என்று சொல்வதானது, ஜனங்களிடையில் கொஞ்சங் கூடசெல்வாக்கில்லாதவர்கள்தான் இதில் மெம்பராகவேண்டுமென்று சொல்வது தான். இந்த நாட்டில் சில இடங்களில் சட்டசபைத் தேர்தலுக்கு சில ஆள்களை நிறுத்தி தங்கள் deposit ஐ இழந்தார்களே, அந்தத் தத்துவங்கள்தான் இதில் அமைந்திருக்கின்றன. மக்களுக்கிடையில், சட்டசபையில் செல்வாக்குள்ளவர்கள் இந்த போர்டில் மெம்பராக வருவதற்குப் பதில், நாட்டிலிருக்கிற மக்களுக்கிடையில் செல்வாக்கில்லாதவர்தான் வரவேண்டுமென்பதில் அர்த்தமில்லை. ஜவஹர்லால் நேருவுக்குக்கூட திருவிதாங்கூர் தேவஸ்வம் போர்டில் மெம்பராக வரமுடியாது. பட்டேலுக்குக்கூட இந்த

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

தேவஸ்வம் போர்டில் மெம்பராக இருக்கமுடியாது என்று இருந்தால் நமது கேசியம் எப்படிப்போகிறது என்று பாருங்கள். ஒரு மன்னத்து பத்மனபனுக்கும், ஒரு சங் கருக்கும் பயந்து, அவர்களது செயல்களைக் கண்டிக்க முடியாமல் இருக்கும்போது இந்த சட்டம் கொண்டுவரக்கூடாது. இவர்களுக்குப் பயந்து ஜவஹருக்குக்கூட இந்த போர் டில் அங்கத்தினராக வர முடியாதபடி இச்சட்டத்தைச் செய்வோமானால் வெளி நா ட்டார் நம்மை எவ்வளவு கேவலமாக நினைப்பார்களென்று பார்க்கவேண்டும். அவர் களது போக்கு சரியில்லை என்றிருந்தால் அதற்கு வேறு வழிகள் தேடவேண்டும். அவர்களை அரசியலிலிருந்து பாடம் படிப்பிக்கலாம். அப்படி அவர்களை அரசியலிலி ருந்து விரட்டலாம். அதனால் இந்த உப வகுப்புப் பொருத்தமில்லை என்று சொல் லிக்கொள்கிறேன்.

மிஸ்டர் ஸ்பீக்கர் : സമയ മായപ്പോൾ പിരിയുന്നതും ഏപ്രിൽ മ ൈ-ാംതീ കാലത്തു മ മ ണിക്കു കൂടുന്നതുമാണു്.

The house adjourned at 1 p.m. to meet again at 11 a.m. on Saturday, the 15th April 1950.

V. KRISHNAMOORTHI AIYAR,
Secretary to the Legislative Assembly.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly